

Dan it-test hu mahsub purament bhala ghodda ta' dokumentazzjoni u m'ghandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'ghandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B** ID-DIRETTIVA 2000/54/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tat-18 ta' Settembru 2000

dwar il-protezzjoni tal-haddiema minn riskji relatati ma' l-espożizzjoni għal aġenti bijoloġiċi fuq il-post tax-xogħol

(is-seba' direttiva individwali fi hdan it-tifsira ta' l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE)

(ĠU L 262, 17.10.2000, p. 21)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► M1	Direttiva tal-Kummissjoni (UE) 2019/1833 tal-24 ta' Ottubru 2019	L 279	54	31.10.2019
► M2	Direttiva tal-Kummissjoni (UE) 2020/739 tat-3 ta' Ġunju 2020	L 175	11	4.6.2020

Kkoreġuta minn:

- **C1** Emendi, Ġ.U. L 195, 19.6.2020, p. 118 (2019/1833)
- **C2** Emendi, Ġ.U. L 266, 13.8.2020, p. 36 (2000/54/KE)
- **C3** Emendi, Ġ.U. L 359, 29.10.2020, p. 26 (2019/1833)



**ID-DIRETTIVA 2000/54/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U
TAL-KUNSILL**

tat-18 ta' Settembru 2000

**dwar il-protezzjoni tal-haddiema minn riskji relatati ma'
l-espożizzjoni għal aġenti bijoloġiċi fuq il-post tax-xogħol**

**(is-seba' direttiva individwali fi hdan it-tifsira ta' l-Artikolu 16(1)
tad-Direttiva 89/391/KEE)**

IL-KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

L-Artikolu 1

Għan

1. Din id-Direttiva għandha bhala l-għan tagħha il-protezzjoni tal-haddiema kontra riskji għal saħħithom jew għas-sigurtà tagħhom, li tinkludi l-prevenzjoni ta' riskji bħal dawn, li joħorġu jew li huma probabbli li joħorġu mill-espożizzjoni għal aġenti bioloġiċi fuq ix-xogħol.

Hija tistabbilixxi d-dispożizzjonijiet minimi partikulari f'dan il-qasam.

2. Id-Direttiva 89/391/KEE għandha tghodd bis-sħiħ għall-qasam kollu li hemm riferenza għalih f'paragrafu 1, mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet aktar stretti u/jew speċifiċi misjuba f'din id-Direttiva.

3. Din id-Direttiva għandha tghodd mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 90/219/KEE ⁽¹⁾ u tad-Direttiva tal-Kunsill 90/220/KEE ⁽²⁾.

L-Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-għan ta' din id-Direttiva:

- (a) "aġenti bijoloġiċi" għandha tfisser mikro-organizmi, li jinkludu dawk li ġew immodifikati ġenetikament, kulturi taċ-ċelloli u endoparassiti tal-bniedem, li jistgħu jkunu kapaci jipprovokaw kwalunkwe infezzjoni, allergija jew tossiċità;
- (b) "mikro-organizmu" għandha tfisser entità mikro-bijoloġika, ċellulari jew mhux ċellulari, li tkun kapaci timmultiplika ruhha jew li titrasferixxi materjal ġenetiku;
- (ċ) "kultura taċ-ċelloli" għandha tfisser it-tkabbir in vitro ta' ċelloli miksubin minn organizmi multi-ċellolari.

"Aġenti bijoloġiċi" għandhom jiġu kklassifikati f'erba' gruppi ta' riskju, skond il-livell ta' riskju ta' l-infezzjoni:

⁽¹⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 90/219/KEE tat-23 ta' April 1990 dwar l-użu mrażżan ta' mikro-organizmi li jkunu ġenetikament immodifikati (ĠU L 117, tat-8.5.1990, p. 1). Id-Direttiva kif l-aħħar emendata bid-Direttiva 98/81/KE (ĠU L 330, tal-5.12.1998, p. 13).

⁽²⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 90/220/KEE tat-23 ta' April 1990 dwar ir-rilaxx apposta fl-ambjent ta' mikro-organizmi li jkunu ġenetikament immodifikati (ĠU L 117, tat-8.5.1990, p. 15). Id-Direttiva kif l-aħħar emendata bid-Direttiva 97/35/KE (ĠU L 169, tas-27.6.1997, p. 72).

▼B

1. aġent bijoloġiku ta' grupp 1 ifisser wiehed li mhux probabbli li jikkawża mard fil-bniedem;
2. aġent bijoloġiku ta' grupp 2 ifisser wiehed li jista' jikkawża mard fil-bniedem u jista' jkun ta' perikolu għall-ħaddiema; ma huwiex probabbli li jinxtred fil-komunità; ġeneralment ikun hemm profilassi effettiva jew trattament disponibbli;
3. aġent bijoloġiku ta' grupp 3 ifisser wiehed li jista' jikkawża mard serju fil-bniedem u li huwa ta' perikolu serju għall-ħaddiema; jista' johlq riskju ta' tixrid fil-komunità; iżda ġeneralment ikun hemm profilassi effettiva jew trattament disponibbli;
4. aġent bijoloġiku ta' grupp 4 ifisser wiehed li jikkawża mard serju fil-bniedem u li huwa ta' perikolu serju għall-ħaddiema; jista' johlq ta' riskju għoli ta' tixrid fil-komunità; ġeneralment ma jkunx hemm profilassi jew trattament disponibbli.

*L-Artikolu 3***Skop — Stabbiliment u stima tar-riskji**

1. Din id-Direttiva għandha tgħodd għall-attivitajiet li fihom il-ħaddiema huma jew huma potenzjalment esposti għall-aġenti bijoloġiċi bħala riżultat tax-xogħol tagħhom.

2. Fil-każ ta' kull attività li x'aktarx tikkawża riskju ta' espożizzjoni għall-aġenti bijoloġiċi, għandhom jiġu stabbiliti in-natura, il-grad u d-dewmien ta' l-espożizzjoni tal-ħaddiema sabiex tkun tista' ssir stima tar-riskju għas-saħħa jew għas-sigurtà tal-ħaddiema u biex jiġu stabbiliti il-miżuri li jkollhom jittiehdu.

Fil-każ ta' attivitajiet li jinvolvu espożizzjoni għal diversi gruppi ta' aġenti bijoloġiċi, ir-riskju għandu jiġi stmat fuq il-bażi tal-perikolu ppreżentat mill-aġenti bijoloġiċi perikolużi kollha preżenti.

L-istima għandha tiġi mġedda regolarment u ssir kull darba li sseħħ bidla fil-kondizzjonijiet li tista' taffettwa l-espożizzjoni tal-ħaddiema għall-aġenti bijoloġiċi.

Min ihaddem għandu jipprovdi lill-awtoritajiet kompetenti, fuq it-talba tagħhom, l-informazzjoni kollha użata biex issir l-istima.

3. L-istima li hemm riferenza għaliha f'paragrafu 2 għandha tiġi mwettqa fuq il-bażi ta' l-informazzjoni kollha disponibbli li tinkludi:

- (a) il-klassifikazzjoni ta' l-aġenti bijoloġiċi li huma jew li jistgħu ikunu ta' perikolu għas-saħħa tal-bniedem, kif hemm riferenza għalihom fl-Artikolu 18;
- (b) rakkomandazzjonijiet mill-awtorità kompetenti li jindikaw li l-aġent bijoloġiku għandu jiġi kkontrollat sabiex tkun protetta s-saħħa tal-ħaddiema meta l-ħaddiema jkunu esposti jew jistgħu jiġu esposti għal aġent bijoloġiku bħal dan bħala riżultat tax-xogħol tagħhom;
- (ċ) informazzjoni dwar il-mard li jista' jittiehed bħala riżultat tax-xogħol tal-ħaddiema;
- (d) effetti allergiċi jew tossikoloġiċi potenzjali bħala riżultat tax-xogħol tal-ħaddiema;

▼B

- (e) tagħrif dwar marda li haddiem jinstab li jkun qiegħed ibati minnha u li jkollha konnessjoni diretta ma' xogħlu.

*L-Artikolu 4***L-applikazzjoni tad-diversi Artikoli fir-rigward ta' l-istima tar-riskji**

1. Jekk ir-riżultati ta' l-istima li hemm riferenza għaliha fl-Artikolu 3 juru li l-espożizzjoni u/jew espożizzjoni potenzjali hija għal aġent bijoloġiku ta' grupp 1, mingħajr ebda riskji identifikabbli għas-saħħa tal-ħaddiema, l-Artikoli 5 sa 17 u l-Artikolu 19 ma għandhomx japplikaw.

Madanakollu, il-punt 1 ta' l-Anness VI għandu jiġi osservat.

2. Jekk ir-riżultati ta' l-istima li hemm riferenza għaliha fl-Artikolu 3 juru li l-attività ta' minvolvix intenzjoni apposta biex isir xogħol bi jew użu ta' aġent bijoloġiku iżda jista' jirriżulta li l-ħaddiema jiġu esposti għall-aġent bijoloġiku, kif fil-kors ta' l-attivitàjiet li għalihom hemm mogħtija lista indikattiva fl-Anness I, l-Artikoli 5, 7, 8, 10, 11, 12, 13 u 14 għandhom jgħoddu kemm-il darba ir-riżultati ta' l-istima li hemm riferenza għaliha fl-Artikolu 3 turi li ma jkunux neċessarji.

IL-KAPITOLU II

OBBLIGI TA' MIN IHADDEM*L-Artikolu 5***Bdil**

Min ihaddem għandu jevita l-użu ta' aġent bijoloġiku li jagħmel il-ħsara jekk ix-xorta ta' l-attività tippermetti li dan isir, billi jibdlu ma' aġent bijoloġiku li, taħt il-kondizzjonijiet ta' l-użu tiegħu, ma jkunx perikoluż jew ikun inqas perikoluż għas-saħħa tal-ħaddiema, skond kif ikun il-każ, fl-istat tat-tagħrif preżenti.

*L-Artikolu 6***Tnaqqis fir-riskji**

1. Fejn ir-riżultati ta' l-istima li hemm riferenza għaliha fl-Artikolu 3 juru riskju għas-saħħa jew għas-sigurtà tal-ħaddiema, l-espożizzjoni tal-ħaddiema ma għandhiex tiffalla.

2. Fejn dan ma jkunx jista' jsir minħabba raġuni teknika, wara li jiġu kkunsidrati l-attività u l-istima tar-riskji li hemm riferenza għalihom fl-Artikolu 3, ir-riskju ta' l-espożizzjoni jitnaqqas għal-livell l-aktar baxx kif ikun neċessarju sabiex jiġu protetti b'mod xieraq is-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiema kkonċernati, b'mod partikolari bil-miżuri segwenti li għandhom jiġu applikati fid-dawl tar-riżultati ta' l-istima li hemm riferenza għaliha fl-Artikolu 3:

- (a) jinżamm baxx kemm jista' jkun in-numru ta' ħaddiema esposti jew li x'aktarx li jiġu esposti;
- (b) tfassil tal-proċessi tax-xogħol u tal-miżuri ta' kontroll ta' l-inġinerija sabiex jevitaw jew inaqqsu r-rilaxx ta' aġenti bijoloġiċi fil-post tax-xogħol;

▼B

- (c) miżuri ta' protezzjoni kollettivi u/jew, fejn l-espożizzjoni ma tistax tiġi evitata b'mod ieħor, miżuri individwali ta' protezzjoni;
- (d) miżuri ta' l-iġjene kompatibbli ma' l-għan tal-prevenzjoni jew tnaqqis tat-trasferiment aċċidentali jew rilaxx ta' aġent bijoloġiku mill-post tax-xogħol;
- (e) użu ta' sinjal ta' perikolu bijoloġiku deskritt fl-Anness II u sinjali oħra rilevanti ta' twissija;
- (f) tfassil ta' pjani li jkollhom x'jaqsmu ma' x'għandu jsir f'aċċidenti li jinvolvu aġenti bijoloġiċi;
- (g) ittestjar, fejn ikun neċessarju u teknikament possibbli, għall-preżenza, barra mill-konfini fiżiċi primarji, ta' aġenti bijoloġiċi użati fuq il-post tax-xogħol;
- (h) mezzi għall-għbir, ħżin u rimi bla perikolu ta' skart mill-ħaddiema inkluż l-użu ta' reċipjenti bla perikolu u li jintgħarfu, wara trattament xieraq fejn ikun hemm bżonn;

▼C2

- (i) arrangamenti għall-maniġġ u t-trasport bla perikolu ta' aġenti bijoloġiċi fuq il-post tax-xogħol.

▼B*L-Artikolu 7***Informazzjoni għall-awtorità kompetenti**

1. Fejn ir-riżultati ta' l-istima li hemm riferenza għaliha fl-Artikolu 3 turi riskju għas-saħħa jew għas-sigurtà tal-ħaddiem, min iħaddem għandu, meta mitlub, iforni lill-awtorità kompetenti informazzjoni xierqa dwar:

- (a) ir-riżultati ta' l-istima;
- (b) l-attivitajiet li fihom il-ħaddiema jkunu ġew esposti jew jista' jagħti l-każ li jkunu ġew esposti għall-aġenti bijoloġiċi;
- (c) in-numru ta' ħaddiema esposti;
- (d) l-isem u l-kapaċitajiet tal-persuna responsabbli għas-sigurtà u s-saħħa fuq il-post tax-xogħol;
- (e) il-miżuri ta' protezzjoni u ta' prevenzjoni meħuda, li jinkludu l-proċeduri u l-metodi tax-xogħol;
- (f) pjani ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ħaddiema mill-espożizzjoni għal aġent bijoloġiku ta' grupp 3 jew ta' grupp 4 li jista' jirriżulta minn nuqqas ta' trażżin fiżiku.

2. Min iħaddem għandu jinforma mill-ewwel lill-awtorità kompetenti b'kull aċċident jew inċident li jista' jkun irriżulta fir-rilaxx ta' aġent bijoloġiku u li jista' jikkawża infezzjoni serja u/jew mard serju fil-bniedem.

3. Il-lista li hemm riferenza għaliha fl-Artikolu 11 u *r-record* mediku li hemm riferenza għalih fl-Artikolu 14 għandhom ikunu magħmula disponibbli lill-awtorità kompetenti f'każijiet fejn l-intrapriża twaqqaf l-attività tagħha, skond il-liġijiet u/jew prattika nazzjonali.

▼B*L-Artikolu 8***Iġjene u protezzjoni individwali**

1. Min ihaddem għandu jkun obligat, fil-każ ta' l-attivitajiet kollha li għalihom hemm riskju għas-saħħa jew għas-sigurtà tal-haddiema minhabba x-xogħol b'aġenti bijoloġiċi, biex jiehu l-miżuri neċessarji sabiex jiżgura li:

- (a) il-haddiema ma jklux jew jixorbu waqt li jkunu f'zona fejn isir ix-xogħol minhabba li jkun hemm riskju ta' kontaminazzjoni minn aġenti bijoloġiċi;
- (b) il-haddiema jiġu fornuti b'ilbies ta' protezzjoni addattat jew ilbies ieħor speċjali addattat;
- (ċ) il-haddiema jiġu fornuti bil-facilitajiet ta' hasil u ta' iġjene personali adegwati, li jistgħu jinkludu likwidu għall-hasil ta' l-għajnejn u antisettivi tal-ġilda;
- (d) kull apparat ta' protezzjoni meħtieġ ikun:
 - maħzun sew f'post definit tajjeb,
 - ikkontrollat u mnaddaf minn qabel jekk dan ikun possibbli, u f'kull każ wara, kull użu,
 - jissewwa, jekk ikun difettuż, jew jiġi mibdul qabel jintuza aktar;

▼C2

- (e) il-proċeduri huma speċifikati għat-teħid, il-maniġġ u l-ipproċessar ta' kampjuni ta' oriġini umana jew tal-animali.

▼B

2. Il-hwejjeġ tax-xogħol u t-tagħmir ta' protezzjoni, inklużi l-hwejjeġ ta' protezzjoni li hemm riferenza għalihom f'paragrafu 1, li jistgħu ikunu kkontaminati b'aġenti bijoloġiċi, għandhom jitnehhew mal-ħruġ miż-żona tax-xogħol u, qabel ma jittieħdu l-miżuri msemmija fit-tieni subparagrafu, jinżammu separati mill-hwejjeġ l-oħra.

Min ihaddem għandu jiżgura li l-hwejjeġ u t-tagħmir ta' protezzjoni bħal dawn jiġu dekontaminati u mnaddfin jew, jekk ikun hemm b'żonn, jiġu meqruda.

3. Il-haddiema ma għandhomx jiġu mitluba flus għall-ispejjeż tal-miżuri li hemm riferenza għalihom fil-paragrafi 1 u 2.

*L-Artikolu 9***Informazzjoni u tahrig tal-haddiema**

1. Għandhom jittieħdu miżuri xierqa minn min ihaddem sabiex jiżgura li l-haddiema u/jew kull rappreżentant tal-haddiema fl-intrapriża jew stabbiliment jirċievu tahrig biżżejjed u xieraq, fuq il-baži ta' kull informazzjoni disponibbli, b'mod partikolari fil-forma ta' informazzjoni u struzzjonijiet dwar:

- (a) riskji potenzjali għas-saħħa;
- (b) prekawzjonijiet li għandhom jittieħdu sabiex ma jkunx hemm espożizzjoni;
- (ċ) ħtiġiet ta' l-iġjene;
- (d) ilbies u użu ta' tagħmir u hwejjeġ ta' protezzjoni;
- (e) passi li għandhom jittieħdu mill-haddiema fil-każ ta' incidenti u sabiex ma jkunx hemm incidenti.

▼B

2. It-taħriġ għandu jiġi:
- (a) mogħti fil-bidu tax-xogħol li jkun jinvolvi kuntatt ma' agenti bijoloġiċi,
 - (b) addattat sabiex jagħti każ ta' riskji ġodda jew mibdula, u
 - (ċ) ripetut perjodikament jekk ikun hemm bżonn.

*L-Artikolu 10***Informazzjoni tal-haddiema f'każi partikolari****▼C2**

1. Min iħaddem għandu jipprovdi struzzjonijiet bil-miktub fuq il-post tax-xogħol u, jekk ikun xieraq, iwaħħal avviżi li għandhom, minn tal-inqas, jinkludu l-proċedura li għandha tiġi segwita fil-każ ta':
- (a) aċċident jew inċident serju li jinvolvi l-maniġġ ta' agent bijoloġiku;
 - (b) il-maniġġ ta' agent bijoloġiku tal-grupp 4.
2. Il-haddiema għandhom jirrapportaw minnufih kwalunkwe aċċident jew inċident li jinvolvi l-maniġġ ta' agent bijoloġiku lill-persuna inkarigata, jew lill-persuna responsabbli mis-sigurtà u mis-saħħa fuq il-post tax-xogħol.

▼B

3. Min iħaddem għandu jinforma minnufih lill-haddiema u/jew lir-rappreżentanti tal-haddiema b'kull aċċident jew inċident li setgħa irriżulta fir-rilaxx ta' agent bijoloġiku u li jista' jikkawża infezzjoni serja u/jew mard serju fil-bniedem.

Barra minn hekk, min iħaddem għandu jinforma mill-ewwel lill-haddiema u/jew lir-rappreżentanti tal-haddiema fl-intrapriża jew stabbiliment mill-aktar fis possibbli meta jiġri aċċident jew inċident serju, bil-kawżi ta' l-aċċident jew l-inċident u bil-miżuri li ttiehdu jew li għandhom jittiehdu sabiex tisewwa s-sitwazzjoni.

4. Kull haddiem għandu jkollu aċċess għall-informazzjoni fil-lista li hemm riferenza għaliha fl-Artikolu 11 li tkun tirreferi għalih personalment.
5. Il-haddiema u/jew kwalunkwe rappreżentant tal-haddiema fl-intrapriża jew stabbiliment għandhom ikollhom aċċess għall-informazzjoni kollettiva anonima.
6. Min iħaddem għandu jipprovdi lill-haddiema u/jew lir-rappreżentattivi tagħhom, fuq it-talba tagħhom, bl-informazzjoni li hemm riferenza għaliha fl-Artikolu 7(1).

*L-Artikolu 11***Lista ta' haddiema esposti**

1. Min iħaddem għandu jżomm lista ta' haddiema esposti għall-agenti bijoloġiċi ta' grupp 3 u/jew ta' grupp 4, u għandu jagħti indikazzjoni dwar it-tip ta' xogħol imwettaq u, fejn ikun possibbli, l-agent bijoloġiku li għalih kienu ġew esposti, kif ukoll *records* ta' l-espożizzjonijiet, aċċidenti u inċidenti, kif xieraq.

▼B

2. Il-lista li hemm riferenza għaliha f'paragrafu 1 għandha tinzamm għal mill-inqas 10 snin mit-tmiem ta' l-espożizzjoni, skond il-ligijiet u/jew prattika nazzjonali.

Fil-każ ta' dawk l-espożizzjonijiet li jistgħu jirriżultaw f'infazzjonijiet:

- (a) b'aġenti bijoloġiċi magħrufa bħala li huma kapaċi li jstabilixxu infazzjonijiet eżistenti jew li qegħdin hemm iżda li jkun għadhom mhux attivi;
- (b) li, fid-dawl tat-tagħrif preżenti, ma jistgħux jiġu djanjostikati sakemm il-marda tiżviluppa diversi snin wara;
- (ċ) li jkollhom perjodi ta' inkubazzjoni partikolarment twal qabel ma tiżviluppa l-marda;
- (d) li jirriżultaw f'mard li xi kultant jerġa' jfiġġ wara perjodu ta' żmien twil minkejja li jkun ittieħed trattament, jew
- (e) li jkollhom konsegwenzi serji fuq perjodi ta' żmien twal,

il-lista għandha tinzamm għal perjodu ta' żmien itwal sa mhux aktar minn 40 sena mill-aħħar espożizzjoni magħrufa.

3. It-tabib li hemm riferenza għalih fl-Artikolu 14 u/jew l-awtorità kompetenti mis-sigurtà u s-saħħa fuq il-post tax-xogħol, u kull persuna oħra responsabbli mis-sigurtà u s-saħħa fuq il-post tax-xogħol, għandhom ikollhom aċċess għal-lista li hemm riferenza għaliha f'paragrafu 1.

*L-Artikolu 12***II-konsultazzjoni u l-partecipazzjoni tal-ħaddiema**

Il-konsultazzjoni u l-partecipazzjoni tal-ħaddiema u/jew tar-rappreżentanti tagħhom fir-rigward ta' affarijiet koperti b'din id-Direttiva għandhom isiru skond l-Artikolu 11 tad-Direttiva 89/391/KEE.

*L-Artikolu 13***Notifika mill-awtorità kompetenti**

1. Għandha ssir notifika minn qabel lill-awtorità kompetenti ta' l-użu għall-ewwel darba ta':

- (a) aġenti bijoloġiċi ta' grupp 2;
- (b) aġenti bijoloġiċi ta' grupp 3;
- (ċ) aġenti bijoloġiċi ta' grupp 4;

In-notifika għandha ssir mill-inqas 30 ġurnata qabel ma jinbeda x-xogħol.

Sogġetta għal paragrafu 2, għandha ssir ukoll notifika minn qabel ta' l-użu għall-ewwel darba ta' kull aġent bijoloġiku ta' grupp 4 sussegwenti u ta' kull aġent bijoloġiku ta' grupp 3 ġdid fejn min ihaddem nnifsu jikklassifika b'mod proviżorju dak l-aġent bijoloġiku.

2. Laboratorji li jipprovdu servizz ta' djanjozi fir-rigward ta' aġenti bijoloġiċi ta' grupp 4 għandhom jiġu mitluba jagħmlu biss notifika inizjali ta' l-intenzjoni tagħhom.

3. Għandha ssir notifika mill-ġdid f'kull każ fejn ikun hemm bdil sostanzjali ta' importanza għas-sigurtà jew għas-saħħa fuq il-post tax-xogħol għall-proċessi u/jew proċeduri li jagħmlu in-notifika skaduta.

▼B

4. In-notifika li hemm riferenza għaliha f'paragrafi 1, 2 u 3 għandha tinkludi:

- (a) l-isem u l-indirizz ta' l-intrapriża u/jew l-istabbiliment;
- (b) l-isem u l-kapaċitajiet tal-persuna responsabbli mis-sigurtà u s-saħħa fuq il-post tax-xogħol;
- (ċ) ir-riżultati ta' l-istima li hemm riferenza għaliha fl-Artikolu 3;
- (d) l-ispeċi ta' l-aġent bijoloġiku;
- (e) il-miżuri ta' protezzjoni u ta' prevenzjoni maħsuba.

IL-KAPITOLU III

DISPOŻIZZJONIJIET MIXXELLANJI

*L-Artikolu 14***Harsien tas-saħħa**

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu, skond il-liġijiet u l-prattika nazzjonali, arrangamenti sabiex isir harsien rilevanti tas-saħħa tal-ħaddiema li għalih ir-riżultati ta' l-istima li hemm riferenza għaliha fl-Artikolu 3 juru riskju għas-saħħa jew għas-sigurtà.

2. L-arrangamenti li hemm riferenza għalihom f'paragrafu 1 għandhom ikunu tali li kull ħaddiem għandu jkun jista' jkollu, jekk xieraq, harsien rilevanti ta' saħħtu:

- (a) qabel l-espożizzjoni;
- (b) f'intervalli regolari minn hemm 'il quddiem.

Dawn l-arrangamenti għandhom ikunu tali li jkun direttament possibbli li jiġu implimentati miżuri ta' l-iġjene individwali u fuq ix-xogħol.

3. L-istima li hemm riferenza għaliha fl-Artikolu 3 għandha tidentifika dawk il-ħaddiema li għalihom jistgħu jkunu meħtieġa miżuri speċjali ta' protezzjoni.

Fejn ikun hemm bżonn, għandu jkun disponibbli tilqim effettiv għal dawk il-ħaddiema li ma jkunux diġà immuni għall-aġent bijoloġiku li għalih ikunu esposti jew li x'aktarx ikunu esposti għalih.

Meta min ihaddem jagħmel it-tilqim disponibbli, għandu jagħti kas tal-kodiċi tal-prattika rakkommandat stabbilit fl-Anness VII.

Jekk ħaddiem jinstab li jkun qiegħed ibati minn infezzjoni u/jew mard ieħor li jkun hemm suspett li jkun ir-riżultat ta' espożizzjoni, it-tabib jew l-awtorità responsabbli mill-harsien tas-saħħa tal-ħaddiema għandu joffri jew għandha toffri harsien tali lill-ħaddiema l-oħra li jistgħu ikunu ġew esposti bl-istess mod.

F'dak il-każ, għandha ssir eżaminazzjoni mill-ġdid tar-riskju ta' espożizzjoni skond l-Artikolu 3.

4. F'każijiet fejn ikun qiegħed isir harsien tas-saħħa, għandu jinżamm *record* mediku individwali għal mill-inqas 10 snin mit-tmiem ta' l-espożizzjoni, skond il-liġijiet u l-prattika nazzjonali.

▼B

Fil-kazijiet speċjali li hemm riferenza għalihom fl-Artikolu 11(2) it-tieni subparagrafu, għandu jinżamm *record* mediku individwali għal żmien proporzjonalment itwal sa mhux aktar minn 40 sena mill-aħħar espożizzjoni maghrufa.

5. It-tabib jew l-awtorità responsabbli mill-harsien tas-saħħa għandu jew għandha tipproponi kwalunkwe miżuri ta' protezzjoni jew ta' prevenzjoni sabiex jittieħdu fir-rigward ta' kull haddiem individwali.

6. Il-haddiema għandhom jingħataw informazzjoni u parir dwar kull eżaminazzjoni tas-saħħa li jkunu jridu jgħaddu minnu wara t-tmiem ta' l-espożizzjoni.

7. Skond il-liġijiet u/jew prattika nazzjonali:

(a) il-haddiema għandhom ikollhom aċċess għar-riżultati ta' l-eżaminazzjoni tas-saħħa li jikkonċernahom, u

(b) il-haddiema kkonċernati jew min ihaddimhom jista' jitlob revizzjoni tar-riżultati ta' l-eżaminazzjoni tas-saħħa.

8. Rakkomandazzjonijiet prattiċi għall-eżaminazzjoni tas-saħħa tal-haddiema huma mogħtija fl-Anness IV.

9. Il-kazijiet kollha tal-mard jew tal-mewt identifikati skond il-liġijiet u/jew prattika nazzjonali bħala riżultat ta' espożizzjoni waqt ix-xogħol għal aġenti bijoloġiċi għandhom jiġu nnotifikati lill-awtorità kompetenti.

*L-Artikolu 15***Facilitajiet tal-kura tas-saħħa u veterinarji għajr laboratorji ta' djanjozi.**

1. Għall-iskop ta' l-istima li hemm riferenza għaliha fl-Artikolu 3, għandha tingħata atenzjoni partikolari għal:

(a) nuqqas ta' ċertezza dwar il-preżenza ta' aġenti bijoloġiċi f'pazjenti umani jew animali u l-materjali u l-kampjuni meħuda minnhom;

(b) il-perikolu rrapprezentat minn aġenti bijoloġiċi maghrufa jew li jkunu suspettati li jkunu preżenti f'pazjenti umani jew animali u materjali u kampjuni meħudha minnhom;

(ċ) ir-riskji kkawżati min-natura tax-xogħol.

2. Għandhom jittieħdu miżuri xierqa fil-facilitajiet tal-kura tas-saħħa u ta' kura veterinarja sabiex jipproteġu s-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema kkonċernati.

Il-miżuri li għandhom jittieħdu għandhom jinkludu b'mod partikolari:

(a) speċifikazzjoni xierqa tal-proċeduri ta' dekontaminazzjoni u ta' diżinfettar, u

(b) implimentazzjoni tal-proċeduri li jhallu li skart ikkontaminat jiġi mmanegġjat jew mormi mingħajr riskju.

3. F'facilitajiet ta' iżolament fejn ikun hemm pazjenti umani jew animali li jkunu, jew li jkunu suspettati li huma, infettati minn aġenti bijoloġiċi ta' grupp 3 jew grupp 4, għandhom jintgħazlu miżuri ta' trazzin minn dawk fl-Anness V kolonna A, sabiex inaqqsu kemm jista' jkun ir-riskju ta' infezzjoni.

▼ B*L-Artikolu 16***Miżuri speċjali għall-proċessi industrijali, laboratorji u kmamar ta' l-annimali**

1. Fil-laboratorji, li jinkludu l-laboratorji ta' dijanjosi, għandhom jittieħdu il-miżuri li ġejjin, kif ukoll fi kmamar għall-annimali tal-laboratorju li kienu ġew infettati apposta b'aġenti bijoloġiċi ta' grupp 2, 3, jew 4 jew li jkunu jew li jkun hemm suspetti li jkunu qegħdin iġorru aġenti bħal dawn.

▼ C2

(a) Il-laboratorji li jwettqu xogħol li jinvolvi l-maniġġ ta' aġenti bijoloġiċi tal-grupp 2, 3 jew 4 għar-riċerka, żvilupp, tagħlim jew raġunijiet ta' dijanjosi għandhom jistabbilixxu il-miżuri ta' trazzin skont l-Anness V, sabiex inaqqsu kemm jista' jkun ir-riskju ta' infezzjoni.

▼ B

(b) Wara l-istima li hemm riferenza għaliha fl-Artikolu 3, għandhom jiġu stabbiliti miżuri skond l-Anness V, wara l-istabbiliment tal-livell ta' trazzin fiżiku mitlub għall-aġenti bijoloġiċi skond il-livell tar-riskju.

▼ C2

Attivitajiet li jinvolvu l-maniġġ ta' aġent bijoloġiku għandhom isiru:

▼ B

— biss f'żoni ta' postijiet tax-xogħol li jikkorrispondu għallinqas mal-livell ta' trazzin 2, għal aġent bijoloġiku ta' grupp 2,

— biss f'żoni ta' postijiet tax-xogħol li jikkorrispondu għallinqas mal-livell ta' trazzin 3, għal aġent bijoloġiku ta' grupp 3,

— biss f'żoni ta' postijiet tax-xogħol li jikkorrispondu għallinqas mal-livell ta' trazzin 4, għall-aġent bijoloġiku ta' grupp 4.

▼ C2

(c) Laboratorji li jimmaniġġaw materjali li fir-rigward tagħhom ikunu jeżistu dubji dwar il-preżenza ta' aġenti bijoloġiċi li jistgħu jikkawżaw il-mard fil-bniedem iżda li ma jkollhomx bħala l-għan tagħhom, xogħol b'aġenti bijoloġiċi (i.e. jikkultivawhom jew jikkonċentrawhom) għandhom jadottaw minn tal-inqas il-livell ta' trazzin 2.

▼ B

2. Għandhom jittieħdu il-miżuri li ġejjin li jikkonċernaw il-proċessi industrijali bl-użu ta' aġenti bijoloġiċi ta' grupp 2, 3 jew 4:

(a) Il-prinċipji ta' trazzin stabbiliti fit-tieni subparagrafu ta' paragrafu 1(b) għandhom jgħoddu wkoll għall-proċessi industrijali fuq il-baži ta' miżuri prattiċi u proċeduri xierqa mogħtija fl-Anness VI.

(b) Skond l-istima tar-riskju marbuta ma' l-użu ta' aġenti bijoloġiċi ta' grupp 2, 3 jew 4, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jiddeċiedu fuq miżuri xierqa li jkollhom jiġu applikati għall-użu industrijali ta' aġenti bijoloġiċi bħal dawn.

▼B

3. Għall-attivitajiet kollha koperti b'paragrafi 1 u 2 fejn ma kienx possibbli li ssir stima konklużiva ta' aġent bijoloġiku iżda li dwaru jidher li l-użu ppjanat jista' jinvolvi riskju serju għal saħħet-il haddiema, l-attivitajiet jistgħu isiru biss fuq postijiet tax-xogħol fejn il-livell ta' trażżin jikkorrispondi għallinqas għal livell 3.

*L-Artikolu 17***Użu ta' l-informazzjoni**

Il-Kummissjoni għandu jkollha aċċess għall-użu magħmul mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti ta' l-informazzjoni li hemm riferenza għaliha fl-Artikolu 14(9).

*L-Artikolu 18***Il-klassifikazzjoni ta' aġenti bijoloġiċi**

1. Il-klassifikazzjoni tal-Komunità għandha tkun fuq il-bażi tad-definizzjonijiet fit-tieni paragrafu ta' l-Artikolu 2, punti 2 sa 4 (gruppi 2 sa 4).
2. Jiddependi fuq il-klassifikazzjoni tal-Komunità, l-Istati Membri għandhom jikklassifikaw l-aġenti bijoloġiċi li jkunu jew li jistgħu jkunu ta' perikolu għas-saħħa umana fuq il-bażi tad-definizzjoni fit-tieni paragrafu ta' l-Artikolu 2, il-punti 2 sa 4 (gruppi 2 sa 4).
3. Jekk *it-tobe* ta' l-aġent bijoloġiku stmat ma jkunx jista' jiġi kklassifikat f'wieħed mill-gruppi ddefiniti fit-tieni paragrafu ta' l-Artikolu 2, għandu jiġi kklassifikat fil-grupp ta' l-akbar riskju fost l-alternattivi.

*L-Artikolu 19***L-Annessi**

Aġġustamenti purament tekniċi għall-Annessi fid-dawl tal-progress tekniku, bdil fir-regolamenti jew speċifikazzjonijiet internazzjonali u sejbiet godda fil-qasam ta' l-aġenti bijoloġiċi għandhom jiġu adottati skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 17 tad-Direttiva 89/391/KEE.

*L-Artikolu 20***Notifikar lill-Kummissjoni**

L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni d-dispożizzjonijiet tal-liġijiet nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert b'din id-Direttiva.

*L-Artikolu 21***Revokar**

Id-Direttiva 90/679/KEE, emendata bid-Direttivi li hemm riferenza għalihom fl-Anness VIII, il-Parti A hija revokata, minghajr preġudizzju għall-obbligi ta' l-Istati Membri fir-rigward ta' l-għeluq taż-żmien għat-trasposizzjoni stabbilita fl-Anness VIII, il-Parti B.

Riferenzi għad-Direttiva revokata għandhom jiġu meqjusa bħala riferenzi għal din id-Direttiva u għandhom jiġu korrelati skond it-tabella tal-korrelazzjoni li tinsab fl-Anness IX.

▼ B

L-Artikolu 22

Dhul fis-seħħ

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

L-Artikolu 23

Hija indirizzata lil

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

▼ M1*L-ANNESS I***LISTA INDIKATTIVA TA' ATTIVITAJIET****(Artikolu 4 (2))***Nota preliminari*

Fejn ir-riżultati ta' valutazzjoni tar-riskju, imwettqa b'konformità mal-Artikolu 3 u l-Artikolu 4(2) ta' din id-Direttiva, juru esponiment mhux intenzjonat għall-aġenti bijoloġiċi, jista' jkun hemm attivitajiet oħrajn ta' xogħol li mhumiex inkluzi f'dan l-Anness, li jenftieg li jiġu kkunsidrati.

1. Xogħol f'impjanti ta' produzzjoni tal-ikel.
2. Xogħol fl-agrikoltura.
3. Attivitajiet tax-xogħol fejn ikun hemm kuntatt mal-annimali u/jew ma' prodotti li ġejjin mill-annimali.
4. Xogħol fil-kura tas-saħħa, li jinkludi l-iżolament u l-unitajiet *post mortem*.
5. Xogħol fl-laboratorji kliniċi, veterinarji u ta' dijanjosi, minbarra laboratorji mikrobijoloġiċi ta' dijanjosi.
6. Xogħol fl-impjanti tar-rimi tal-iskart.
7. Xogħol f'installazzjonijiet ta' purifikazzjoni tad-drenaġġ.

▼B

L-ANNEX II

SINJAL TA' PERIKOLU BIJOLOĠIKU
(L-Artikolu 6(2)(c))



▼ **M1***L-ANNESS III*

IL-KLASSIFIKAZZJONI TAL-KOMUNITÀ
It-tieni paragrafu tal-Artikolu 2 u l-Artikolu 18

NOTI TA' INTRODUZZJONI

1. B'konformità mal-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva, aġenti li jkunu magħrufa li jinfettaw lill-bnedmin biss għandhom jiġu inklużi fil-lista klassifikata.

Fejn xieraq, jingħataw indikazzjonijiet tal-potenzjal tossiku u allergiku ta' dawn l-aġenti.

Il-patoġeni tal-annimali u tal-pjanti li jkunu magħrufa li ma jaffettwawx lill-bniedem huma esklużi.

Fit-tfassil ta' din il-lista ta' aġenti bijoloġiċi kklassifikati ma tqisux il-mikroorganizmi ġenetikament modifikati.

2. Il-lista ta' aġenti kklassifikati tissejjes fuq l-effett ta' dawg l-aġenti fuq haddiema b'sahhithom.

Ma ttehed l-ebda kont speċifiku tal-effetti partikolari fuq dawg li s-suxxettibbiltà tagħhom tista' tiġi affettwata għal raġuni jew oħra, bħal mard li diġà kien jeżisti, medikazzjoni, immunità kompromessa, tqala jew treddiġh.

Jenħtieġ li r-riskju addizzjonali għal haddiema bħal dawn jitqies bħala parti mill-valutazzjoni tar-riskju meħtieġa mid-Direttiva.

F'ċerti proċessi industrijali, ċertu xogħol tal-laboratorju jew ċertu xogħol mal-annimali li jinvolvi esponiment reali jew potenzjali għall-aġenti bijoloġiċi tal-gruppi 3 jew 4, kull prekawzjoni teknika mehuda għandha tikkonforma mal-Artikolu 16 tad-Direttiva.

3. Aġenti bijoloġiċi li ma ġewx ikklassifikati għall-inklużjoni fil-gruppi 2 sa 4 tal-lista mhumiex implicitament ikklassifikati fil-grupp 1.

Għall-ġeneri fejn aktar minn speċi waħda huma magħrufin li huma patoġeniċi għall-bniedem, il-lista se tinkludi dawg l-ispeċijiet li huma magħrufa li huma l-aktar responsabbli għall-mard, flimkien ma' referenza aktar ġenerali għall-fatt li speċijiet oħrajn tal-istess ġeneru jistgħu jaffettwaw is-sahħa.

Meta jissemma ġeneru shih fil-lista kklassifikata ta' aġenti bijoloġiċi, qed jiġi implikat li l-ispeċijiet u r-razez magħrufa li mhumiex patoġeniċi huma esklużi.

4. Fejn razza tkun attenwata jew tkun tilfet ġeni magħrufa li jkun fihom il-virus, m'hemmx għalfejn japplika t-trażżin meħtieġ mill-klassifikazzjoni tar-razza parentali tagħha, soġġett għal valutazzjoni xierqa tar-riskju fuq il-post tax-xogħol.

Dan huwa l-każ, pereżempju, meta razza bħal din tkun trid tintuża bħala prodott jew parti minn prodott għal raġunijiet profilattiċi jew terapewtiċi.

5. In-nomenklatura ta' aġenti kklassifikati użata biex tiġi stabbilita din il-lista tirrifletti l-aħħar ftehimiet internazzjonali tat-tassonomija u tan-nomenklatura tal-aġenti fiż-żmien li thejjiet il-lista u hija konformi magħhom.

▼ **M1**

6. Il-lista ta' aġenti bijoloġiċi kklassifikati tirrifletti l-istat tal-għarfien fiż-żmien li tkun saret.

Se tiġi aġġornata hekk kif ma tibqax tirrifletti l-aktar stat tal-għarfien riċenti.

7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-viruses kollha li diġà jkunu ġew iżolati fil-bniedem u li jkunu għadhom ma ġewx ivvalutati u allokati f'dan l-Anness huma kklassifikati fil-grupp 2 bħala minimu, għajr meta l-Istati Membri jkollhom prova li mhux probabbli li jikkawżaw mard fil-bniedem.
8. Ċerti aġenti bijoloġiċi kklassifikati fil-grupp 3 li huma indikati fil-lista annessa b'żewġ asterisks (**), jistgħu jippreżentaw riskju limitat ta' infezzjoni għall-ħaddiema għaliex normalment ma jiġux trażmessi mill-arja.

L-Istati Membri għandhom jivvalutaw il-miżuri ta' trażżin li jridu jiġu applikati għal aġenti bħal dawn, filwaqt li jqisu n-natura tal-attivitajiet speċifiċi inkwistjoni u l-kwantità tal-aġent involut, bil-għan li jiġi ddeterminat jekk, f'ċirkostanzi partikolari, uhud minn dawn il-miżuri jista' ma jsirux.

9. Ir-rekwiziti għat-trażżin minħabba l-klassifikazzjoni tal-parassiti japplikaw biss għall-fażijiet fiċ-ċiklu tal-ħajja tal-parassita li fihom huwa probabbli li jista' jinfetta lill-bniedem fuq il-post tax-xogħol.
10. Din il-lista tagħti wkoll indikazzjoni separata fil-każijiet fejn l-aġenti bijoloġiċi huma probabbli li jikkawżaw reazzjonijiet allergiċi jew tossiċi, fejn ikun hemm vaċċin effettiv disponibbli, jew fejn huwa suġġerit li tinzamm lista ta' ħaddiema esposti għal aktar minn 10 snin.

Dawn l-indikazzjonijiet huma murija bl-ittri li ġejjin:

A: Effetti allergiċi possibbli

D: Lista ta' ħaddiema esposti għal dan l-aġent bijoloġiku li għandha tinzamm għal aktar minn 10 snin wara l-aħħar esponiment magħruf

T: Produzzjoni tat-tossina

V: Vaċċin effettiv disponibbli u rreġistrat fl-UE

Fl-applikazzjoni ta' vaċċin ta' prevenzjoni jenhtieg li titqies il-kodiċi ta' prattika mogħtija fl-Anness VII.

▼ **M1****BATTERJI**
u organizmi simili

NB: Għall-aġenti bijoloġiċi li jidhru f'din il-lista, l-entrata tal-ġeneru kollu biż-
zieda ta' "spp." tirreferi għal speċijiet oħra li jappartjenu għal dan il-ġeneru
li ma għewx inklużi speċifikament fil-lista, iżda li huma patoġeni magħrufa
fil-bniedem. Għal aktar dettalji ara n-nota ta' introduzzjoni 3.

Aġent bijoloġiku	Klassifikazzjoni	Noti
<i>Actinomadura madurae</i>	2	
<i>Actinomadura pelletieri</i>	2	
<i>Actinomyces gerencseriae</i>	2	
<i>Actinomyces israelii</i>	2	
<i>Actinomyces</i> spp.	2	
<i>Aggregatibacter actinomycetemcomitans</i> (<i>Actinobacillus actinomycetemcomitans</i>)	2	
<i>Anaplasma</i> spp.	2	
<i>Arcanobacterium haemolyticum</i> (<i>Corynebacterium haemolyticum</i>)	2	
<i>Arcobacter butzleri</i>	2	
<i>Bacillus anthracis</i>	3	T
<i>Bacteroides fragilis</i>	2	
<i>Bacteroides</i> spp.	2	
<i>Bartonella bacilliformis</i>	2	
<i>Bartonella quintana</i> (<i>Rochalimaea quintana</i>)	2	
<i>Bartonella</i> (<i>Rochalimaea</i>) spp.	2	
<i>Bordetella bronchiseptica</i>	2	
<i>Bordetella parapertussis</i>	2	
<i>Bordetella pertussis</i>	2	T, V
<i>Bordetella</i> spp.	2	
<i>Borrelia burgdorferi</i>	2	
<i>Borrelia duttonii</i>	2	
<i>Borrelia recurrentis</i>	2	
<i>Borrelia</i> spp.	2	
<i>Brachyspira</i> spp.	2	
<i>Brucella abortus</i>	3	
<i>Brucella canis</i>	3	
<i>Brucella inopinata</i>	3	
<i>Brucella melitensis</i>	3	
<i>Brucella suis</i>	3	
<i>Burkholderia cepacia</i>	2	
<i>Burkholderia mallei</i> (<i>Pseudomonas mallei</i>)	3	
<i>Burkholderia pseudomallei</i> (<i>Pseudomonas pseudomallei</i>)	3	D
<i>Campylobacter fetus</i> subsp. <i>fetus</i>	2	
<i>Campylobacter fetus</i> subsp. <i>venerealis</i>	2	
<i>Campylobacter jejuni</i> subsp. <i>doylei</i>	2	
<i>Campylobacter jejuni</i> subsp. <i>jejuni</i>	2	

▼ M1

Agent bijoloġiku	Klassifikazzjoni	Noti
<i>Campylobacter</i> spp.	2	
<i>Cardiobacterium hominis</i>	2	
<i>Cardiobacterium valvarum</i>	2	
<i>Chlamydia abortus</i> (<i>Chlamydophila abortus</i>)	2	
<i>Chlamydia caviae</i> (<i>Chlamydophila caviae</i>)	2	
<i>Chlamydia felis</i> (<i>Chlamydophila felis</i>)	2	
<i>Chlamydia pneumoniae</i> (<i>Chlamydophila pneumoniae</i>)	2	
<i>Chlamydia psittaci</i> (<i>Chlamydophila psittaci</i>) (avian strains)	3	
<i>Chlamydia psittaci</i> (<i>Chlamydophila psittaci</i>) (other strains)	2	
<i>Chlamydia trachomatis</i> (<i>Chlamydophila trachomatis</i>)	2	
<i>Clostridium botulinum</i>	2	T
<i>Clostridium difficile</i>	2	T
<i>Clostridium perfringens</i>	2	T
<i>Clostridium tetani</i>	2	T, V
<i>Clostridium</i> spp.	2	
<i>Corynebacterium diphtheriae</i>	2	T, V
<i>Corynebacterium minutissimum</i>	2	
<i>Corynebacterium pseudotuberculosis</i>	2	T
<i>Corynebacterium ulcerans</i>	2	T
<i>Corynebacterium</i> spp.	2	
<i>Coxiella burnetii</i>	3	
<i>Edwardsiella tarda</i>	2	
<i>Ehrlichia</i> spp.	2	
<i>Eikenella corrodens</i>	2	
<i>Elizabethkingia meningoseptica</i> (<i>Flavobacterium meningosepticum</i>)	2	
<i>Enterobacter aerogenes</i> (<i>Klebsiella mobilis</i>)	2	
<i>Enterobacter cloacae</i> subsp. <i>cloacae</i> (<i>Enterobacter cloacae</i>)	2	
<i>Enterobacter</i> spp.	2	
<i>Enterococcus</i> spp.	2	
<i>Erysipelothrix rhusiopathiae</i>	2	
<i>Escherichia coli</i> (bl-eċċezzjoni tar-rażez mhux patoġeniċi)	2	
<i>Escherichia coli</i> , verocytotoxigenic strains (eż. O157:H7 jew O103)	3 (*)	T
<i>Fluoribacter bozemanai</i> (<i>Legionella</i>)	2	
<i>Francisella hispaniensis</i>	2	
<i>Francisella tularensis</i> subsp. <i>holarctica</i>	2	
<i>Francisella tularensis</i> subsp. <i>mediasiatica</i>	2	
<i>Francisella tularensis</i> subsp. <i>novicida</i>	2	
<i>Francisella tularensis</i> subsp. <i>tularensis</i>	3	
<i>Fusobacterium necrophorum</i> subsp. <i>funduliforme</i>	2	
<i>Fusobacterium necrophorum</i> subsp. <i>necrophorum</i>	2	
<i>Gardnerella vaginalis</i>	2	

▼ M1

Agent bijoloġiku	Klassifikazzjoni	Noti
<i>Haemophilus ducreyi</i>	2	
<i>Haemophilus influenzae</i>	2	V
<i>Haemophilus</i> spp.	2	
<i>Helicobacter pylori</i>	2	
<i>Helicobacter</i> spp.	2	
<i>Klebsiella oxytoca</i>	2	
<i>Klebsiella pneumoniae</i> subsp. <i>ozaenae</i>	2	
<i>Klebsiella pneumoniae</i> subsp. <i>pneumoniae</i>	2	
<i>Klebsiella pneumoniae</i> subsp. <i>rhinoscleromatis</i>	2	
<i>Klebsiella</i> spp.	2	
<i>Legionella pneumophila</i> subsp. <i>fraseri</i>	2	
<i>Legionella pneumophila</i> subsp. <i>pascullei</i>	2	
<i>Legionella pneumophila</i> subsp. <i>pneumophila</i>	2	
<i>Legionella</i> spp.	2	
<i>Leptospira interrogans</i> (all serovars)	2	
<i>Leptospira interrogans</i> spp.	2	
<i>Listeria monocytogenes</i>	2	
<i>Listeria ivanovii</i> subsp. <i>ivanovii</i>	2	
<i>Listeria invanovii</i> subsp. <i>londoniensis</i>	2	
<i>Morganella morganii</i> subsp. <i>morganii</i> (<i>Proteus morganii</i>)	2	
<i>Morganella morganii</i> subsp. <i>sibonii</i>	2	
<i>Mycobacterium abscessus</i> subsp. <i>abscessus</i>	2	
<i>Mycobacterium africanum</i>	3	V
<i>Mycobacterium avium</i> subsp. <i>avium</i> (<i>Mycobacterium avium</i>)	2	
<i>Mycobacterium avium</i> subsp. <i>paratuberculosis</i> (<i>Mycobacterium paratuberculosis</i>)	2	
<i>Mycobacterium avium</i> subsp. <i>silvaticum</i>	2	
<i>Mycobacterium bovis</i>	3	V
<i>Mycobacterium caprae</i> (<i>Mycobacterium tuberculosis</i> subsp. <i>caprae</i>)	3	
<i>Mycobacterium chelonae</i>	2	
<i>Mycobacterium chimaera</i>	2	
<i>Mycobacterium fortuitum</i>	2	
<i>Mycobacterium intracellulare</i>	2	
<i>Mycobacterium kansasii</i>	2	
<i>Mycobacterium leprae</i>	3	
<i>Mycobacterium malmoense</i>	2	
<i>Mycobacterium marinum</i>	2	
<i>Mycobacterium microti</i>	3 (*)	
<i>Mycobacterium pinnipedii</i>	3	
<i>Mycobacterium scrofulaceum</i>	2	
<i>Mycobacterium simiae</i>	2	

▼ M1

Agent bijoloġiku	Klassifikazzjoni	Noti
<i>Mycobacterium szulgai</i>	2	
<i>Mycobacterium tuberculosis</i>	3	V
<i>Mycobacterium ulcerans</i>	3 (*)	
<i>Mycobacterium xenopi</i>	2	
<i>Mycoplasma hominis</i>	2	
<i>Mycoplasma pneumoniae</i>	2	
<i>Mycoplasma</i> spp.	2	
<i>Neisseria gonorrhoeae</i>	2	
<i>Neisseria meningitidis</i>	2	V
<i>Neorickettsia sennetsu</i> (<i>Rickettsia sennetsu</i> , <i>Ehrlichia sennetsu</i>)	2	
<i>Nocardia asteroides</i>	2	
<i>Nocardia brasiliensis</i>	2	
<i>Nocardia farcinica</i>	2	
<i>Nocardia nova</i>	2	
<i>Nocardia otitidiscaviarum</i>	2	
<i>Nocardia</i> spp.	2	
<i>Orientia tsutsugamushi</i> (<i>Rickettsia tsutsugamushi</i>)	3	
<i>Pasteurella multocida</i> subsp. <i>gallicida</i> (<i>Pasteurella gallicida</i>)	2	
<i>Pasteurella multocida</i> subsp. <i>multocida</i>	2	
<i>Pasteurella multocida</i> subsp. <i>septica</i>	2	
<i>Pasteurella</i> spp.	2	
<i>Peptostreptococcus anaerobius</i>	2	
<i>Plesiomonas shigelloides</i>	2	
<i>Porphyromonas</i> spp.	2	
<i>Prevotella</i> spp.	2	
<i>Proteus mirabilis</i>	2	
<i>Proteus penneri</i>	2	
<i>Proteus vulgaris</i>	2	
<i>Providencia alcalifaciens</i> (<i>Proteus inconstans</i>)	2	
<i>Providencia rettgeri</i> (<i>Proteus rettgeri</i>)	2	
<i>Providencia</i> spp.	2	
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	2	T
<i>Rhodococcus hoagii</i> (<i>Corynebacterium equii</i>)	2	
<i>Rickettsia africae</i>	3	
<i>Rickettsia akari</i>	3 (*)	
<i>Rickettsia australis</i>	3	
<i>Rickettsia canadensis</i>	2	
<i>Rickettsia conorii</i>	3	
<i>Rickettsia heilongjiangensis</i>	3 (*)	
<i>Rickettsia japonica</i>	3	

▼ M1

Agent bijoloġiku	Klassifikazzjoni	Noti
<i>Rickettsia montanensis</i>	2	
<i>Rickettsia typhi</i>	3	
<i>Rickettsia prowazekii</i>	3	
<i>Rickettsia rickettsii</i>	3	
<i>Rickettsia sibirica</i>	3	
<i>Rickettsia</i> spp.	2	
<i>Salmonella enterica (choleraesuis)</i> subsp. <i>arizonae</i>	2	
<i>Salmonella</i> Enteritidis	2	
<i>Salmonella Paratyphi A, B, C</i>	2	V
<i>Salmonella Typhi</i>	3 (*)	V
<i>Salmonella Typhimurium</i>	2	
<i>Salmonella</i> (serotipi oħrajn)	2	
<i>Shigella boydii</i>	2	
<i>Shigella dysenteriae</i> (tat-Tip 1)	3 (*)	T
<i>Shigella dysenteriae</i> , ġhajr tat-Tip 1	2	
<i>Shigella flexneri</i>	2	
<i>Shigella sonnei</i>	2	
<i>Staphylococcus aureus</i>	2	T
<i>Streptobacillus moniliformis</i>	2	
<i>Streptococcus agalactiae</i>	2	
<i>Streptococcus dysgalactiae</i> subsp. <i>equisimilis</i>	2	
<i>Streptococcus pneumoniae</i>	2	T, V
<i>Streptococcus pyogenes</i>	2	T
<i>Streptococcus suis</i>	2	
<i>Streptococcus</i> spp.	2	
<i>Treponema carateum</i>	2	
<i>Treponema pallidum</i>	2	
<i>Treponema pertenue</i>	2	
<i>Treponema</i> spp.	2	
<i>Trueperella pyogenes</i>	2	
<i>Ureaplasma parvum</i>	2	
<i>Ureaplasma urealyticum</i>	2	
<i>Vibrio cholerae</i> (inkluż El Tor)	2	T, V
<i>Vibrio parahaemolyticus (Benecka parahaemolytica)</i>	2	
<i>Vibrio</i> spp.	2	
<i>Yersinia enterocolitica</i> subsp. <i>enterolitica</i>	2	
<i>Yersinia enterocolitica</i> subsp. <i>palaearctica</i>	2	
<i>Yersinia pestis</i>	3	
<i>Yersinia pseudotuberculosis</i>	2	
<i>Yersinia</i> spp.	2	

(*) Ara l-paragrafu 8 tan-noti ta' introduzzjoni.

▼ **M1****VIRUSES (*)**

(*) Ara l-paragrafu 7 tan-noti ta' introduzzjoni.

NB: Il-viruses ġew elenkati skont l-ordni (O), il-familja (F) u l-ġeneru (G) tagħhom.

Aġent bijoloġiku (l-ispeċi tal-virus jew l-ordni tat-tassonomija indikata)	Klassifikazzjoni	Noti
Bunyavirales (O)		
<i>Hantaviridae</i> (F)		
Ortohantavirus (G)		
▶ C1 Ortohantavirus ta' Andes (speċi ta' hantavirus li tikkawża s-Sindromu Pulmonari tal-Hantavirus [HPS]) ◀	3	
Ortohantavirus ta' Bayou	3	
Ortohantavirus ta' Black Creek Canal	3	
Ortohantavirus ta' Cano Delgadito	3	
Ortohantavirus ta' Choclo	3	
▶ C1 Ortohantavirus ta' Dobrava-Belgrad (speċi ta' Hantavirus li tikkawża Deni Emorraġiku b'Sindromu Renali [HFRS - Haemorrhagic Fever with Renal Syndrome]) ◀	3	
Ortohantavirus ta' EL Moro Canyon	3	
▶ C1 Ortohantavirus ta' Hantaan (speċi ta' Hantavirus li tikkawża Deni Emorraġiku b'Sindromu Renali [HFRS]) ◀	3	
Ortohantavirus ta' Laguna Negra	3	
Ortohantavirus ta' Prospect Hill	2	
Ortohantavirus ta' Puumala (speċi ta' Hantavirus li tikkawża Nefropatija Epidemika [NE])	2	
▶ C1 Ortohantavirus ta' Seoul (speċi ta' Hantavirus li tikkawża Deni Emorraġiku b'Sindromu Renali [HFRS]) ◀	3	
▶ C1 Ortohantavirus ta' Sin Nombre (speċi ta' hantavirus li tikkawża s-Sindromu Pulmonari tal-Hantavirus [HPS]) ◀	3	
Hantaviruses oħra magħrufa li huma patoġeniċi	2	
<i>Nairoviridae</i> (F)		
Ortonairovirus (G)		
Ortonairovirus tad-deni emorraġiku ta' Crimean-Congo	4	
Ortonairovirus ta' Dugbe	2	
Ortonairovirus ta' Hazara	2	
Ortonairovirus tal-mard tan-nagħaġ ta' Nairobi	2	
Nairoviruses oħra magħrufa li huma patoġeniċi	2	
<i>Peribunyaviridae</i> (F)		
Ortobunyavirus (G)		
Ortobunyavirus ta' Bunyamwera (il-virus Germiston)	2	
Ortobunyavirus tal-enċefalita ta' California	2	
Ortobunyavirus ta' Oropouche	3	

▼ M1

Aġent bijoloġiku (l-ispeċi tal-virus jew l-ordni tat-tassonomija indikata)	Klassifikazzjoni	Noti
Ortobunyaviruses oħra magħrufa li huma patoġeniċi	2	
<i>Phenuiviridae</i> (F)		
Flebovirus (G)		
Flebovirus ta' Bhanja	2	
Flebovirus ta' Punta Toro	2	
Flebovirus tad-deni ta' Rift Valley	3	
Flebovirus tad-deni tas-Sandfly ta' Napli (il-Virus ta' Toscana)	2	
► <u>C1</u> Flebovirus tal-SFTS (Virus ta' Deni Qawwi bis-Sindromu tat-Tromboċitopenia) ◀	3	
Fleboviruses oħra magħrufa li huma patoġeniċi	2	
Herpesvirales (O)		
<i>Herpesviridae</i> (F)		
Ċitomegalovirus (G)		
Herpesvirus beta uman 5 (Ċitomegalovirus)	2	
Lymphocryptovirus (G)		
Herpesvirus gamma uman 4 (il-virus Epstein-Barr)	2	
Rhadinoovirus (G)		
Herpesvirus gamma uman 8	2	D
Roseolovirus (G)		
Herpesvirus beta uman 6 A (il-virus B-lymphotropic uman)	2	
Herpesvirus beta uman 6B	2	
Herpesvirus beta uman 7	2	
Simplexvirus (G)		
Herpesvirus alfa 1 ta' Macacine (Herpesvirus simiae, il-virus Herpes B)	3	
Herpesvirus alfa uman 1 (Herpesvirus uman 1, il-virus Herpes simplex tat-tip 1)	2	
Herpesvirus alfa uman 2 (Herpesvirus uman 2, il-virus Herpes simplex tat-tip 2)	2	
Varicellovirus (G)		
Herpesvirus alfa uman 3 (Herpesvirus varicella-zoster)	2	V
Mononegavirales (O)		
<i>Filoviridae</i> (F)		
Ebolavirus (G)	4	
Marburgvirus (G)		
Marburgvirus ta' Marburg	4	
<i>Paramyxoviridae</i> (F)		

▼ **M1**

Aġent bijoloġiku (l-ispeċi tal-virus jew l-ordni tat-tassonomija indikata)	Klassifikazzjoni	Noti
Avulavirus (G)		
Il-virus tal-marda ta' Newcastle	2	
Henipavirus (G)		
Henipavirus ta' Hendra	4	
Henipavirus ta' Nipah	4	
Morbillivirus (G)		
Morbillivirus tal-ħosba	2	V
Respirovirus (G)		
Respirovirus uman 1 (Virus tal-parainfluenza 1)	2	
Respirovirus uman 3 (Virus tal-parainfluenza 3)	2	
Rubulavirus (G)		
Rubulavirus tal-gattone	2	V
Rubulavirus uman 2 (Virus tal-parainfluenza 2)	2	
Rubulavirus uman 4 (Virus tal-parainfluenza 4)	2	
<i>Pneumoviridae</i> (F)		
Metapneumovirus (G)		
Ortopneumovirus (G)		
Ortopneumovirus uman (ir-respiratory syncytial virus)	2	
<i>Rhabdoviridae</i> (F)		
Lyssavirus (G)		
Lyssavirus tal-farfett il-lejl Awstraljan	3 (**)	V
Lyssavirus ta' Duvenhage	3 (**)	V
Lyssavirus tal-farfett il-lejl Ewropew 1	3 (**)	V
Lyssavirus tal-farfett il-lejl Ewropew 2	3 (**)	V
Lyssavirus tal-farfett il-lejl ta' Lagos	3 (**)	
Lyssavirus ta' Mokola	3	
Lyssavirus tar-rabja	3 (**)	V
Vesiculovirus (G)		
Il-virus tal-istomatite vexxikulari, vesiculovirus ta' Alagoas	2	
Il-virus tal-istomatite vexxikulari, vesiculovirus ta' Indiana	2	
Il-virus tal-istomatite vexxikulari, vesiculovirus ta' New Jersey	2	
Vesiculovirus ta' Piry (il-virus ta' Piry)	2	
Nidovirales (O)		

▼ M1

Aġent bijoloġiku (l-ispeċi tal-virus jew l-ordni tat-tassonomija indikata)	Klassifikazzjoni	Noti
<i>Coronaviridae</i> (F)		
Betacoronavirus (G)		
▶ <u>C1</u> Coronavirus relatat mas-sindromu respiratorju akut gravi (il-virus SARS) ◀	3	
▼ <u>M2</u>		
Sindromu respiratorju akut gravi coronavirus 2 (SARS-CoV-2) (†)	3	
▼ <u>M1</u>		
▶ <u>C1</u> Coronavirus tas-sindromu respiratorju tal-Lvant Nofsani (il-virus MERS) ◀	3	
<i>Coronaviridae</i> oħra magħrufa li huma patoġeniċi	2	
Picornavirales (O)		
<i>Picornaviridae</i> (F)		
Cardiovirus (G)		
Virus ta' Saffold	2	
Cosavirus (G)		
Cosavirus A	2	
Enterovirus (G)		
Enterovirus A	2	
Enterovirus B	2	
Enterovirus C	2	
Enterovirus D, Enterovirus uman tat-tip 70 (il-virus tal-konguntivite emorraġika akuta)	2	
Rhinoviruses	2	
Il-virus tal-poljo, tat-tip 1 u 3	2	V
Il-virus tal-poljo, tat-tip 2 (†)	3	V
Hepatovirus (G)		
Hepatovirus A (il-virus tal-epatite A, Enterovirus uman tat-tip 72)	2	V
Kobuvirus (G)		
Aichivirus A (il-virus ta' Aichi 1)	2	
Parechovirus (G)		
Parechoviruses A	2	
Parechoviruses B (il-virus ta' Ljungan)	2	
<i>Picornaviridae</i> oħra magħrufa li huma patoġeniċi	2	
Mhux assenjat (O)		
<i>Adenoviridae</i> (F)	2	
<i>Astroviridae</i> (F)	2	
<i>Arenaviridae</i> (F)		
Mammarenavirus (G)		
Mammarenavirus Brażiljan	4	

▼ M1

Aġent bijoloġiku (l-ispeċi tal-virus jew l-ordni tat-tassonomija indikata)	Klassifikazzjoni	Noti
Mammarenavirus ta' Chapare	4	
Mammarenavirus ta' Flexal	3	
Mammarenavirus ta' Guanarito	4	
Mammarenavirus ta' Junín	4	
Mammarenavirus ta' Lassa	4	
Mammarenavirus ta' Lujo	4	
Lymphocytic choriomeningitis mammarenavirus, ir-razez newrotropiċi	2	
Lymphocytic choriomeningitis mammarenavirus, (razez oħra)	2	
Mammarenavirus ta' Machupo	4	
Mammarenavirus ta' Mobala	2	
Mammarenavirus ta' Mopeia	2	
Mammarenavirus ta' Tacaribe	2	
Mammarenavirus ta' Whitewater Arroyo	3	
<i>Caliciviridae</i> (F)		
Norovirus (G)		
Norovirus (il-virus ta' Norwalk)	2	
<i>Caliciviridae</i> oħra magħrufa li huma patoġeniċi	2	
<i>Hepadnaviridae</i> (F)		
Ortohepadnavirus (G)		
Virus tal-epatite B)	3 (**)	V, D
<i>Hepeviridae</i> (F)		
Ortohepevirus (G)		
Ortohepevirus A (il-virus tal-epatite E)	2	
<i>Flaviviridae</i> (F)		
Flavivirus (G)		
Virus ta' Dengue	3	
Virus tal-enċefalite Ġappuniża	3	V
Virus tal-marda tal-Foresta ta' Kyasanur	3	V
Virus ta' Louping ill	3 (*)	
Virus tal-enċefalite ta' Murray Valley (il-virus tal-enċefalite tal-Awstralja)	3	
Virus tad-deni emorraġiku ta' Omsk	3	
Virus ta' Powassan	3	
Virus ta' Rocio	3	

▼ M1

Aġent bijoloġiku (l-ispeċi tal-virus jew l-ordni tat-tassonomija indikata)	Klassifikazzjoni	Noti
Virus tal-enċefalite ta' St Louis	3	
Virus tal-enċefalite li jingarr mill-qurdien		
Virus ta' Absettarov	3	
Virus ta' Hanzalova	3	
Virus ta' Hypr	3	
Virus ta' Kumlinge	3	
Virus ta' Negishi	3	
Enċefalite Russa tar-rebbiegħa-sajf ^(*)	3	V
Il-virus tal-enċefalite li jingarr mill-qurdien (is-sottotip tal-Ewropa Ċentrali)	3 (**)	V
Il-virus tal-enċefalite li jingarr mill-qurdien (is-sottotip tal-Lvant Imbiegħed)	3	
Il-virus tal-enċefalite li jingarr mill-qurdien (is-sottotip Siberjan)	3	V
Virus ta' Wesselsbron	3 (**)	
Virus tad-deni tan-Nil tal-Punent	3	
Il-virus tad-deni isfar	3	V
Il-virus Zika	2	
Flaviviruses oħra magħrufa li huma patoġeniċi	2	
Hepacivirus (G)		
Hepacivirus C (il-virus tal-epatite C)	3 (**)	D
<i>Orthomyxoviridae</i> (F)		
Gammainfluenzavirus (G)		
Virus tal-influenza C	2	V ^(e)
Influenzavirus A (G)		
Viruses tal-Influenza tat-Tjur b'Patoġeniċità Għolja HPAIV (H5), eż. H5N1	3	
Viruses tal-Influenza tat-Tjur b'Patoġeniċità Għolja HPAIV (H7), eż. H7N7, H7N9	3	
Virus tal-influenza A	2	V ^(e)
Virus tal-influenza A A/New York/1/18 (H1N1) (l-influenza Spanjola tal-1918)	3	
Virus tal-influenza A A/Singapore/1/57 (H2N2)	3	
Virus tal-Influenza tat-Tjur b'Patoġeniċità Baxxa (LPAI) H7N9	3	
Influenzavirus B (G)		
Virus tal-Influenza B	2	V ^(e)
Virus ta' Thogoto (G)		
Virus ta' Dhor (<i>orthomyxoviridae</i> li jingarr mill-qurdien: Dhor)	2	
Virus ta' Thogoto (<i>orthomyxoviridae</i> li jingarr mill-qurdien: Thogoto)	2	

▼ M1

Aġent bijoloġiku (l-ispeċi tal-virus jew l-ordni tat-tassonomija indikata)	Klassifikazzjoni	Noti
<i>Papillomaviridae</i> (F)	2	D ^(d)
<i>Parvoviridae</i> (F)		
Erythroparvovirus (G)		
Erythroparvovirus tal primati 1 (Parvovirus uman, il-virus B 19)	2	
<i>Polyomaviridae</i> (F)		
Betapolyomavirus (G)		
Polyomavirus uman 1 (il-virus BK)	2	D ^(d)
Polyomavirus uman 2 (il-virus JC)	2	D ^(d)
<i>Poxviridae</i> (F)		
Molluscipoxvirus (G)		
Molluscum contagiosum virus	2	
Ortopoxvirus (G)		
Virus tal-cowpox	2	
Virus tal-monkeypox	3	V
Virus ta' Vaccinia (fosthom: il-virus tal-buffalopox ^(e) , ^(f) , il-virus tal-elephantpox il-virus tar-rabbitpox ^(g))	2	
Virus ta' Variola (maġġuri u minuri)	4	V
Parapoxvirus (G)		
Virus ta' Orf	2	
Virus Pseudocowpox (il-virus ta' Milkers' node, parapoxvirus bovis)	2	
Yatapoxvirus (G)		
Virus ta' Tanapox	2	
Yaba monkey tumor virus	2	
<i>Reoviridae</i> (F)		
Seadornavirus (G)		
Virus ta' Banna	2	
Coltivirus (G)	2	
Rotaviruses (G)	2	
Orbivirus (G)	2	
<i>Retroviridae</i> (F)		
Deltaretrovirus (G)		
Virus tal-primati T-limfotropiku 1 (il-virus limfotropiku T-ċelloli uman, tat-tip 1)	3 (**)	D
Virus tal-primati T-limfotropiku 2 (il-virus limfotropiku T-ċelloli uman, tat-tip 2)	3 (**)	D

▼ **M1**

Aġent bijoloġiku (l-ispeċi tal-virus jew l-ordni tat-tassonomija indikata)	Klassifikazzjoni	Noti
Lentivirus (G)		
Il-virus tal-immunodeficijenza umana 1	3 (**)	D
Il-virus tal-immunodeficijenza umana 2	3 (**)	D
Virus tal-Immunodeficijenza Simian (SIV) ^(h)	2	
<i>Togaviridae</i> (F)		
Alphavirus (G)		
Cabassouvirus	3	
Virus tal-enċefalomjelite ekwina tal-Lvant	3	V
Virus ta' Bebaru	2	
Virus ta' Chikungunya	3 (**)	
Virus ta' Everglades	3 (**)	
Virus ta' Mayaro	3	
Virus ta' Mucambo	3 (**)	
Virus ta' Ndumu	3 (**)	
Virus ta' O'nyong-nyong	2	
Virus ta' Ross River	2	
Virus tal-Foresta Semliki	2	
Virus ta' Sindbis	2	
Virus ta' Tonate	3 (**)	
Virus tal-enċefalomjelite ekwina tal-Venezwela	3	V
Virus tal-enċefalomjelite ekwina tal-Punent	3	V
Alphaviruses oħra magħrufa li huma patoġeniċi	2	
Rubivirus (G)		
Virus tar-rubella	2	V
<i>Mhux assenjat</i> (F)		
Deltavirus (G)		
Virus tal-epatite delta ^(b)	2	V, D

(*) Ara l-paragrafu 7 tan-noti ta' introduzzjoni.

(¹) Klassifikazzjoni skont il-Pjan ta' Azzjoni Globali tad-WHO biex jiġi minimizzat ir-riskju tal-virus tal-poljo assoċjat mal-faċilità wara l-qerda tal-virus tal-poljo selvaġġ tat-tip speċifiku u wara li ma jibqgħux jintużaw il-vaċċini orali kontra l-poljo.

(**) Ara l-paragrafu 8 tan-noti ta' introduzzjoni.

(^a) Enċefalite trażmessa mill-qurdien.

(^b) Il-virus tal-epatite delta huwa patoġeniku fil-haddiema fil-preżenza ta' infezzjoni simultanja jew sekondarja kkawżata mill-virus tal-epatite B biss. Għalhekk il-vaċċini kontra l-epatite B se jiproteġu lill-haddiema li mhumiex milquta mill-epatite B kontra l-virus delta tal-epatite.

(^c) Għat-tipi A u B biss.

(^d) Rakkomandat għal xogħol li jinvolvi kuntatt dirett ma' dawn l-aġenti.

(^e) Żewġ virus huma identifikati: wiehed tip ta' buffalopox u l-ieħor varjant tal-virus Vaccinia.

(^f) Varjant tal-virus cowpox.

(^g) Varjant ta' Vaccinia.

(^h) Bhalissa ma hemm l-ebda evidenza ta' mard fil-bniedem ikkawżat minn retroviruses ta' oriġini simjana. Bħala prekawzjoni, huwa rakkomandat il-livell ta' trażżin 3 għal xogħol f'kuntatt magħhom.

► **M2** (ⁱ) F'konformità mal-Artikolu 16(1)(c), ix-xogħol li mhux propagattiv tal-laboratorju ta' dijanjosi li jinvolvi s-SARS-CoV-2 għandu jsir f'faċilità li tuża proċeduri ekwivalenti għal tal-inqas tal-livell ta' trażżin 2. Jenhtieg li x-xogħol propagattiv li jinvolvi s-SARS-CoV-2 isir f'laboratorju ta' livell ta' trażżin 3 bi pressa tal-arja negattiva għall-atmosfera. ◀

▼ **M1****AĠENTI TAL-MARDA PRIJONIKA**

Aġent bijoloġiku	Klassifikazzjoni	Noti
Aġent tal-marda Creutzfeldt-Jakob	3 (*)	D ^(a)
Varjant tal-Aġent tal-marda Creutzfeldt-Jakob	3 (*)	D ^(a)
Aġent tal-Enċefalopatija Sponġiformi Bovina (BSE) u TSEs tal-animali relatati oħra	3 (*)	D ^(a)
► CI Aġent tas-sindromu Gerstmann-Sträussler-Scheinker ◀	3 (*)	D ^(a)
Aġent ta' Kuru	3 (*)	D ^(a)
Aġent ta' Scrapie	2	

(*) Ara l-paragrafu 8 tan-noti ta' introduzzjoni.

(^a) Rakkomandat għal xogħol li jinvolti kuntatt dirett ma' dawn l-aġenti.**PARASSITI**

NB: Għall-aġenti bijoloġiċi li jidhru f'din il-lista, l-entrata tal-ġeneru kollu biż-żieda ta' "spp." tirreferi għal speċijiet oħra li jappartjenu għal dan il-ġeneru li ma għewx inkluzi speċifikament fil-lista, iżda li huma patoġeni magħrufa fil-bniedem. Għal aktar dettalji ara n-nota ta' introduzzjoni 3.

Aġent bijoloġiku	Klassifikazzjoni	Noti
<i>Acanthamoeba castellani</i>	2	
<i>Ancylostoma duodenale</i>	2	
<i>Angiostrongylus cantonensis</i>	2	
<i>Angiostrongylus costaricensis</i>	2	
<i>Anisakis simplex</i>	2	A
<i>Ascaris lumbricoides</i>	2	A
<i>Ascaris suum</i>	2	A
<i>Babesia divergens</i>	2	
<i>Babesia microti</i>	2	
<i>Balamuthia mandrillaris</i>	3	
<i>Balantidium coli</i>	2	
<i>Brugia malayi</i>	2	
<i>Brugia pahangi</i>	2	
<i>Brugia timori</i>	2	
<i>Capillaria philippinensis</i>	2	
<i>Capillaria</i> spp.	2	
<i>Clonorchis sinensis</i> (<i>Opisthorchis sinensis</i>)	2	
<i>Clonorchis viverrini</i> (<i>Opisthorchis viverrini</i>)	2	
<i>Cryptosporidium hominis</i>	2	
<i>Cryptosporidium parvum</i>	2	

▼ M1

Aġent bijoloġiku	Klassifikazzjoni	Noti
<i>Cyclospora cayetanensis</i>	2	
<i>Dicrocoelium dentriticum</i>	2	
<i>Dipetalonema streptocerca</i>	2	
<i>Diphyllobothrium latum</i>	2	
<i>Dracunculus medinensis</i>	2	
<i>Echinococcus granulosus</i>	3 (*)	
<i>Echinococcus multilocularis</i>	3 (*)	
<i>Echinococcus oligarthrus</i>	3 (*)	
<i>Echinococcus vogeli</i>	3 (*)	
<i>Entamoeba histolytica</i>	2	
<i>Enterobius vermicularis</i>	2	
<i>Enterocytozoon bieneusi</i>	2	
<i>Fasciola gigantica</i>	2	
<i>Fasciola hepatica</i>	2	
<i>Fasciolopsis buski</i>	2	
<i>Giardia lamblia</i> (<i>Giardia duodenalis</i> , <i>Giardia intestinalis</i>)	2	
<i>Heterophyes</i> spp.	2	
<i>Hymenolepis diminuta</i>	2	
<i>Hymenolepis nana</i>	2	
<i>Leishmania aethiopica</i>	2	
<i>Leishmania braziliensis</i>	3 (*)	
<i>Leishmania donovani</i>	3 (*)	
<i>Leishmania guyanensis</i> (<i>Viannia guyanensis</i>)	3 (*)	
<i>Leishmania infantum</i> (<i>Leishmania chagasi</i>)	3 (*)	
<i>Leishmania major</i>	2	
<i>Leishmania mexicana</i>	2	
<i>Leishmania panamensis</i> (<i>Viannia panamensis</i>)	3 (*)	
<i>Leishmania peruviana</i>	2	
<i>Leishmania tropica</i>	2	
<i>Leishmania</i> spp.	2	
<i>Loa loa</i>	2	
<i>Mansonella ozzardi</i>	2	
<i>Mansonella perstans</i>	2	
<i>Mansonella streptocerca</i>	2	

▼ M1

Aġent bijoloġiku	Klassifikazzjoni	Noti
<i>Metagonimus</i> spp.	2	
<i>Naegleria fowleri</i>	3	
<i>Necator americanus</i>	2	
<i>Onchocerca volvulus</i>	2	
<i>Opisthorchis felineus</i>	2	
<i>Opisthorchis</i> spp.	2	
<i>Paragonimus westermani</i>	2	
<i>Paragonimus</i> spp.	2	
<i>Plasmodium falciparum</i>	3 (*)	
<i>Plasmodium knowlesi</i>	3 (*)	
<i>Plasmodium</i> spp. (uman u simjana)	2	
<i>Sarcocystis suihominis</i>	2	
<i>Schistosoma haematobium</i>	2	
<i>Schistosoma intercalatum</i>	2	
<i>Schistosoma japonicum</i>	2	
<i>Schistosoma mansoni</i>	2	
<i>Schistosoma mekongi</i>	2	
<i>Strongyloides stercoralis</i>	2	
<i>Strongyloides</i> spp.	2	
<i>Taenia saginata</i>	2	
<i>Taenia solium</i>	3 (*)	
<i>Toxocara canis</i>	2	
<i>Toxocara cati</i>	2	
<i>Toxoplasma gondii</i>	2	
<i>Trichinella nativa</i>	2	
<i>Trichinella nelsoni</i>	2	
<i>Trichinella pseudospiralis</i>	2	
<i>Trichinella spiralis</i>	2	
<i>Trichomonas vaginalis</i>	2	
<i>Trichostrongylus orientalis</i>	2	
<i>Trichostrongylus</i> spp.	2	
<i>Trichuris trichiura</i>	2	
<i>Trypanosoma brucei brucei</i>	2	
<i>Trypanosoma brucei gambiense</i>	2	

▼ **M1**

Aġent bijoloġiku	Klassifikazzjoni	Noti
<i>Trypanosoma brucei rhodesiense</i>	3 (*)	
<i>Trypanosoma cruzi</i>	3 (*)	
<i>Wuchereria bancrofti</i>	2	

(*) Ara l-paragrafu 8 tan-noti ta' introduzzjoni.

FUNGI

NB: Għall-aġenti bijoloġiċi li jidhru f'din il-lista, l-entrata tal-ġeneru kollu biż-żieda ta' "spp." tirreferi għal speċijiet oħra li jappartjenu għal dan il-ġeneru li ma ġewx inkluzi speċifikament fil-lista, iżda li huma patoġeni magħrufa fil-bniedem. Għal aktar dettalji ara n-nota ta' introduzzjoni 3.

Aġent bijoloġiku	Klassifikazzjoni	Noti
<i>Aspergillus flavus</i>	2	A
<i>Aspergillus fumigatus</i>	2	A
<i>Aspergillus</i> spp.	2	
<i>Blastomyces dermatitidis</i> (<i>Ajellomyces dermatitidis</i>)	3	
<i>Blastomyces gilchristii</i>	3	
<i>Candida albicans</i>	2	A
<i>Candida dubliniensis</i>	2	
<i>Candida glabrata</i>	2	
<i>Candida parapsilosis</i>	2	
<i>Candida tropicalis</i>	2	
<i>Cladophialophora bantiana</i> (<i>Xylohypha bantiana</i> , <i>Cladosporium bantianum</i> , <i>trichoides</i>)	3	
<i>Cladophialophora modesta</i>	3	
<i>Cladophialophora</i> spp.	2	
<i>Coccidioides immitis</i>	3	A
<i>Coccidioides posadasii</i>	3	A
<i>Cryptococcus gattii</i> (<i>Filobasidiella neoformans</i> var. <i>bacillispora</i>)	2	A
<i>Cryptococcus neoformans</i> (<i>Filobasidiella neoformans</i> var. <i>neoformans</i>)	2	A
<i>Emmonsia parva</i> var. <i>parva</i>	2	
<i>Emmonsia parva</i> var. <i>crescens</i>	2	
<i>Epidermophyton floccosum</i>	2	A
<i>Epidermophyton</i> spp.	2	
<i>Fonsecaea pedrosoi</i>	2	
<i>Histoplasma capsulatum</i>	3	
<i>Histoplasma capsulatum</i> var. <i>farciminosum</i>	3	
<i>Histoplasma duboisii</i>	3	

▼ **M1**

Aġent bijoloġiku	Klassifikazzjoni	Noti
<i>Madurella grisea</i>	2	
<i>Madurella mycetomatis</i>	2	
<i>Microsporium</i> spp.	2	A
<i>Nannizzia</i> spp.	2	
<i>Neotestudina rosatii</i>	2	
<i>Paracoccidioides brasiliensis</i>	3	A
<i>Paracoccidioides lutzii</i>	3	
<i>Paraphyton</i> spp.	2	
<i>Rhinocladiella mackenziei</i>	3	
<i>Scedosporium apiospermum</i>	2	
<i>Scedosporium prolificans (inflatum)</i>	2	
<i>Sporothrix schenckii</i>	2	
<i>Talaromyces marneffeii (Penicillium marneffeii)</i>	2	A
<i>Trichophyton rubrum</i>	2	A
<i>Trichophyton tonsurans</i>	2	A
<i>Trichophyton</i> spp.	2	

*L-ANNESS IV***RAKKOMANDAZZJONIJIET PRATTIĊI GHALL-EŻAMINAZZJONI TAS-SAHHATAL-HADDIEMA****(L-Artikolu 14(8))**

1. It-tabib u/jew l-awtorità responsabbli mill-eżaminazzjoni tas-saħħa tal-ħaddiema esposti għall-aġenti bijoloġiċi għandhom ikunu familjari mal-kondizzjonijiet ta' l-espożizzjoni jew tač-čirkostanzi ta' kull ħaddiem.
2. L-eżaminazzjoni tas-saħħa tal-ħaddiema għandha ssir bi qbil mal-prinċipji u l-prattiċi tal-mediċina fuq il-post tax-xogħol: għandha għallinqas tinkludi l-miżuri li ġejjin:
 - zamma ta' *records* ta' l-istorja medika u tax-xogħol tal-ħaddiem,
 - stima personalizzata ta' l-istat ta' saħħa tal-ħaddiem.
 - fejn ikun addattat, moniteraġġ bijoloġiku, kif ukoll innotar ta' effetti bikrija u riversibbli.

Jistgħu jiġu ordnati aktar testijiet għal kull ħaddiem meta huwa jkun soġġett għall-eżaminazzjoni tas-saħħa, fid-dawl ta' l-aktar taġħrif riċenti disponibbli għall-mediċina fuq il-post tax-xogħol.

▼ **M1**

L-ANNEX V

INDIKAZZJONIJIET LI JIKKONĊERNAW MIŻURI TA' TRAZŻIN U LIVELLI TA' TRAZŻIN**(l-Artikoli 15(3) u 16(1)(a) u (b))***Nota preliminari*

Il-miżuri li jinsabu f'dan l-Anness għandhom jiġu applikati skont in-natura tal-attivitajiet, il-valutazzjoni tar-riskju għall-haddiema, u n-natura tal-aġent bijoloġiku kkonċernat.

Fit-tabella, "Rakkomandat" tfisser li fil-prinċipju, il-miżuri jenhtieg li jiġu applikati sakemm ir-riżultati tal-valutazzjoni msemmija fl-Artikolu 3(2) ma jindikawx mod iehor.

A. Miżuri ta' trazzin	B. Livell ta' trazzin		
	2	3	4
Post tax-xogħol			
1. Il-post tax-xogħol għandu jiġi separat minn kwalunkwe attività oħra fl-istess bini	Le	Rakkomandat	Iva
2. Il-post tax-xogħol għandu jkun jista' jiġi ssiġillat sabiex tkun tista' ssir il-fumigazzjoni	Le	Rakkomandat	Iva
Faċilitajiet			
3. ► C3 Materjal infettat inkluz kwalunkwe animal għandu jiġi mmaniġġat f'kabini tas-sikurezza jew f'kundizzjonijiet iżolati jew f'kontenituri għat-trażzin xierqa oħrajn ◀	Jekk ikun il-każ	Iva, meta infezzjoni tittiehed mill-arja	Iva
Tagħmir			
4. L-arja li tidhol u l-arja li tohroġ mill-post tax-xogħol għandha tiġi ffiltrata bl-użu ta' (HEPA ⁽¹⁾) jew simili	Le	Iva, fl-arja li tohroġ	Iva, fl-arja li tidhol u dik li tohroġ
5. Il-post tax-xogħol għandu jinżamm bi pressa tal-arja negattiva għall-atmosfera	Le	Rakkomandat	Iva
6. Uċuħ impermeabbli għall-ilma u faċli biex jitnaddfu	Iva, għall-bank u l-art	Iva, għall-bank, l-art u wċuħ oħra ddeterminati mill-valutazzjoni tar-riskju	Iva, għall-bank, il-hitan, l-art u s-saqaf
7. Uċuħ li huma reżistenti għall-aċidi, għall-alkali, għas-solventi, għad-dizinfettanti	Rakkomandat	Iva	Iva
Sistema ta' xogħol			
8. L-aċċess għandu jkun ristrett għall-haddiema nnominati biss	Rakkomandat	Iva	Iva, b'airlock ⁽²⁾
9. Kontroll effiċjenti vetturali, pereżempju għar-roditori u għall-insetti	Rakkomandat	Iva	Iva
10. Proċeduri speċifikati tad-dizinfazzjoni	Iva	Iva	Iva
11. Hżin sikur ta' aġent bijoloġiku	Iva	Iva	Iva, hżin sikur

▼ **M1**

A. Miżuri ta' trażżin	B. Livell ta' trażżin		
	2	3	4
12. Jenhtieg li l-haddiema jinhaslu qabel ma jitolqu miż-żona ta' trażżin	Le	Rakkomandat	Rakkomandat
Skart			
13. Proċess ta' inattivazzjoni validat għar-rimi sikur tal-karkassi tal-annimali	Rakkomandat	Iva, fis-sit jew lil hinn minnu	Iva, fis-sit
Miżuri oħrajn			
14. Il-laboratorju għandu jkollu t-tagħmir tiegħu stess li għandu jinżamm fi	Le	Rakkomandat	Iva
15. Tieqa ta' osservazzjoni jew alternattiva għaliha biex l-okkupanti jkunu jidhru	Rakkomandat	Rakkomandat	Iva
<p>(¹) HEPA: Arja partikulata effiċjenti hafna</p> <p>(²) Airlock: Id-dhul irid isir minn airlock li hija kamra iżolata mill-laboratorju. In-naħa n-nadifa tal-airlock trid tkun separata min-naħa ristretta permezz ta' faċilitajiet fejn wiehed jista' jbidel jew jinhasel u preferibbilment permezz ta' bibien li jissakkru kontra xulxin.</p>			

▼ **M1**

L-ANNESS VI

TRAŻŻIN GHALL-PROĊESSI INDUSTRIJALI**(L-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 16(2)(a))***Nota preliminari*

Fit-tabella, “Rakkomandat” tfisser li fil-prinċipju, il-miżuri jenhtieg li jiġu applikati sakemm ir-riżultati tal-valutazzjoni msemmija fl-Artikolu 3(2) ma jindikawx mod ieħor.

Aġenti bijoloġiċi tal-Grupp 1

Għal ħidma bl-aġenti bijoloġiċi tal-grupp 1 li jinkludi vaċċini hajjin attenwati, jenhtieg li jiġu osservati l-prinċipji tas-sigurtà u tal-igjene tajba fuq il-post tax-xogħol.

Aġenti bijoloġiċi tal-Gruppi 2, 3 u 4

Jista' jkun xieraq li r-rekwiżiti tat-trażżin jintgħażlu u jiġu kkombinati mill-kategoriji differenti ta' hawn taht abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju relatata ma' kwalunkwe proċess partikolari jew parti minn proċess.

A. Miżuri ta' trażżin	B. Livell ta' trażżin		
	2	3	4
Ġenerali			
1. ► C3 Organizmi vijabbli jenhtieg li jiġu mmaniġġati f'sistema li tisepara fiżikament il-proċess mill-ambjent ◀	Iva	Iva	Iva
2. Il-gassijiet tal-egzost mis-sistema magħluqa jenhtieg li jiġu trattati sabiex:	Jitnaqqas it-tixrid	Jiġi evitat it-tixrid	Jiġi evitat it-tixrid
3. Il-ġbir ta' kampjuni, iż-żieda ta' materjali ma' sistema magħluqa u t-trasferiment ta' organizmi vijabbli għal sistema magħluqa oħra, jenhtieg li jitwettagħ sabiex:	Jitnaqqas it-tixrid	Jiġi evitat it-tixrid	Jiġi evitat it-tixrid
4. Jenhtieg li l-massa tal-fluwidi tal-koltura ma titneħhiex mis-sistema magħluqa għajr jekk l-organizmi vijabbli jkun gw:	Inattivati b'mezzi kimiċi jew fiżiċi validati	Inattivati b'mezzi kimiċi jew fiżiċi validati	Inattivati b'mezzi kimiċi jew fiżiċi validati
5. Is-sigilli jenhtieg li jkun ddisinnjati b'tali mod li:	Jitnaqqas it-tixrid	Jiġi evitat it-tixrid	Jiġi evitat it-tixrid
6. Jenhtieg li ż-zona kkontrollata tiġi ddisinnjata b'tali mod li jinżamm it-tixrid tal-kontenut kollu tas-sistema magħluqa	Le	Rakkomandat	Iva
7. Jenhtieg li ż-zona kkontrollata tkun tista' tiġi ssiġillata sabiex tkun tista' ssir il-fumigazzjoni	Le	Rakkomandat	Iva
Facilitajiet			
8. Jenhtieg li l-haddiema jiġu pprovduti b'facilitajiet tad-dekontaminazzjoni u tal-ħasil	Iva	Iva	Iva
Tagħmir			
9. L-arja li tidhol u l-arja li toħroġ fiż-zona kkontrollata jenhtieg li tiġi ffiltrata bil-metodu HEPA (1)	Le	Rakkomandat	Iva
10. Jenhtieg li ż-zona kkontrollata tinżamm bi pressa tal-arja negattiva għall-atmosfera	Le	Rakkomandat	Iva

▼ **M1**

A. Miżuri ta' trażżin	B. Livell ta' trażżin		
	2	3	4
11. Jenhtieg li ż-zona kkontrollata jkollha ventilazzjoni tajba biex tiġi mminimizzata l-kontaminazzjoni mill-arja	Rakkomandat	Rakkomandat	Iva
Sistema ta' xogħol			
12. Is-sistemi magħluqa ⁽²⁾ jenhtieg li jkunu jinsabu fiż-żona kkontrollata	Rakkomandat	Rakkomandat	Iva, u mibnija għal dan l-iskop
13. Jenhtieg li jittellghu sinjali tal-periklu bijoloġiku	Rakkomandat	Iva	Iva
14. Jenhtieg li l-aċċess ikun ristrett għall-haddiema nnominati biss	Rakkomandat	Iva	Iva, b'airlock ⁽³⁾
15. Jenhtieg li l-haddiema jinhaslu qabel ma jtilqu miż-żona kkontrollata	Le	Rakkomandat	Iva
16. Jenhtieg li l-haddiema jilbsu lbies protettiv	Iva, hwejjeg tax-xogħol	Iva	Iva, jbiddu kollox
Skart			
17. Jenhtieg li l-effluwent minn sinkijiet u showers jingabar u jiġi inattivat qabel ma jintrema	Le	Rakkomandat	Iva
18. Trattament tal-effluwent qabel ir-rimi finali	Inattivat b'mezzi kimiċi jew fiżiċi validati	Inattivat b'mezzi kimiċi jew fiżiċi validati	Inattivat b'mezzi kimiċi jew fiżiċi validati

⁽¹⁾ HEPA: Arja partikulata effiċjenti hafna

⁽²⁾ Sistema magħluqa: Sistema li tissepara fiżikament il-proċess mill-ambjent (eż. btieti tal-inkubazzjoni, tankijiet, eċċ.).

⁽³⁾ Airlock: Id-dhul irid isir minn airlock li hija kamra iżolata mill-laboratorju. In-naħa n-nadifa tal-airlock trid tkun separata min-naħa ristretta permezz ta' facilitajiet fejn wiehed jista' jbidel jew jinhasel u preferibbilment permezz ta' bibien li jissakkru kontra xulxin



L-ANNESS VII

KODIĊI TA' PRATTIKA RAKKOMANDAT MAT-TILQIMA

(L-Artikolu 14(3))

1. Jekk l-istima li hemm riferenza għaliha fl-Artikolu 3(2) turi li hemm riskju għas-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiema minħabba l-espożizzjoni ta' tagħhom għall-aġenti bijoloġiċi li għalihom jeżisti tilqim effettiv, min ihaddimhom għandu joffrilhom it-tilqima.
2. It-tilqima għandha ssir skond il-liġi u/jew prattika nazzjonali.

Il-ħaddiema għandhom jiġu infurmati bil-benefiċċji u l-iżvantaġġi kemm tat-tilqim u kemm tan-nuqqas tat-tehdid tat-tilqim.
3. It-tilqima għandha tiġi offruta bla hlas lill-ħaddiema.
4. Jista' jsir ċertifikat tat-tilqima li għandu jkun magħmul disponibbli għall-ħaddiem ikkonċernat u, jekk mitlub, għall-awtoritajiet kompetenti.



L-ANNESS VIII

IL-PARTI A

Id-Direttiva rrevokata bl-emendi suċċessivi tagħha

(li hemm riferenza għaliha fl-Artikolu 21)

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/679/KEE (ĠU L 374, tal-31.12.1990, p. 1)

Id-Direttiva tal-Kunsill 93/88/KEE (ĠU L 268, tad-29.10.1993, p. 71)

Id-Direttiva tal-Kunsill 95/30/KE (ĠU L 155, tas-6.7.1995, p. 41)

Id-Direttiva tal-Kunsill 97/59/KE (ĠU L 282, tal-15.10.1997, p. 33)

Id-Direttiva tal-Kunsill 97/65/KE (ĠU L 335, tas-6.12.1997, p. 17)

IL-PARTI B

Terminu ta' żmien għat-traspożizzjoni f'ligi nazzjonali

(li hemm riferenza għaliha fl-Artikolu 21)

Id-Direttiva	Terminu ta' żmien għat-traspożizzjoni
90/679/KEE	28 ta' Novembru 1993
93/88/KEE	30 ta' April 1994
95/30/KE	30 ta' Novembru 1996
97/59/KE	31 ta' Marzu 1998
97/65/KE	30 ta' Ġunju 1998



L-ANNESS IX

TABELLA TA' KORRELAZZJONI

Id-Direttiva 90/679/KEE	Din id-Direttiva
L-Artikolu 1	L-Artikolu 1
L-Artikolu 2, il-punt (a)	L-Artikolu 2, l-ewwel paragrafu, il-punt (a)
L-Artikolu 2, il-punt (b)	L-Artikolu 2, l-ewwel paragrafu, il-punt (b)
L-Artikolu 2, il-punt (ċ)	L-Artikolu 2, l-ewwel paragrafu, il-punt (ċ)
L-Artikolu 2, il-punt (d)	L-Artikolu 2, it-tieni paragrafu
L-Artikolu 3(1)	L-Artikolu 3(1)
L-Artikolu 3(2)(a)	L-Artikolu 3(2), l-ewwel subparagrafu
L-Artikolu 3(2)(b)	L-Artikolu 3(2), it-tieni subparagrafu
L-Artikolu 3(2)(ċ)	L-Artikolu 3(2), it-tielet subparagrafu
L-Artikolu 3(2)(d)	L-Artikolu 3(2), ir-raba' subparagrafu
L-Artikolu 3(3), l-ewwel inċiż	L-Artikolu 3(3)(a)
L-Artikolu 3(3), it-tieni inċiż	L-Artikolu 3(3)(b)
L-Artikolu 3(3), it-tielet inċiż	L-Artikolu 3(3)(ċ)
L-Artikolu 3(3), ir-raba' inċiż	L-Artikolu 3(3)(d)
L-Artikolu 3(3), il-ħames inċiż	L-Artikolu 3(3)(e)
L-Artikolu 4	L-Artikolu 4
L-Artikolu 5	L-Artikolu 5
L-Artikolu 6	L-Artikolu 6
L-Artikolu 7(1), l-ewwel inċiż	L-Artikolu 7(1)(a)
L-Artikolu 7(1), it-tieni inċiż	L-Artikolu 7(1)(b)
L-Artikolu 7(1), it-tielet inċiż	L-Artikolu 7(1)(ċ)
L-Artikolu 7(1), ir-raba' inċiż	L-Artikolu 7(1)(d)
L-Artikolu 7(1), il-ħames inċiż	L-Artikolu 7(1)(e)
L-Artikolu 7(1), is-sitt inċiż	L-Artikolu 7(1)(f)
L-Artikolu 7(2)	L-Artikolu 7(2)
L-Artikolu 7(3)	L-Artikolu 7(3)
L-Artikolu 8(1)(a) sa (e)	L-Artikolu 8(1)(a) sa (e)
L-Artikolu 8(2)(a)	L-Artikolu 8(2), l-ewwel subparagrafu
L-Artikolu 8(2)(b)	L-Artikolu 8(2), it-tieni subparagrafu
L-Artikolu 8(3)	L-Artikolu 8(3)
L-Artikolu 9(1)(a) sa (e)	L-Artikolu 9(1)(a) sa (e)
L-Artikolu 9(2), l-ewwel inċiż	L-Artikolu 9(2)(a)

▼B

Id-Direttiva 90/679/KEE	Din id-Direttiva
L-Artikolu 9(2), it-tieni inċiż	L-Artikolu 9(2)(b)
L-Artikolu 9(2), it-tielet inċiż	L-Artikolu 9(2)(ċ)
L-Artikolu 10(1), l-ewwel inċiż	L-Artikolu 10(1)(a)
L-Artikolu 10(1), it-tieni inċiż	L-Artikolu 10(1)(b)
L-Artikolu 10(2) sa (6)	L-Artikolu 10(2) sa (6)
L-Artikolu 11(1)	L-Artikolu 11(1)
L-Artikolu 11(2), it-tieni subparagrafu, l-ewwel inċiż	L-Artikolu 11(2), it-tieni subparagrafu, (a)
L-Artikolu 11(2), it-tieni subparagrafu, it-tieni inċiż	L-Artikolu 11(2), it-tieni subparagrafu, (b)
L-Artikolu 11(2), it-tieni subparagrafu, it-tielet inċiż	L-Artikolu 11(2), it-tieni subparagrafu, (ċ)
L-Artikolu 11(2), it-tieni subparagrafu, ir-raba' inċiż	L-Artikolu 11(2), it-tieni subparagrafu, (d)
L-Artikolu 11(2), it-tieni subparagrafu, il-ħames inċiż	L-Artikolu 11(2), it-tieni subparagrafu, (e)
L-Artikolu 11(3)	L-Artikolu 11(3)
L-Artikolu 12	L-Artikolu 12
L-Artikolu 13(1), l-ewwel inċiż	L-Artikolu 13(1)(a)
L-Artikolu 13(1), it-tieni inċiż	L-Artikolu 13(1)(b)
L-Artikolu 13(1), it-tielet inċiż	L-Artikolu 13(1)(c)
L-Artikolu 13(2) sa (4)	L-Artikolu 13(2) sa (4)
L-Artikolu 14(1)	L-Artikolu 14(1)
L-Artikolu 14(2), l-ewwel inċiż	L-Artikolu 14(2)(a)
L-Artikolu 14(2), it-tieni inċiż	L-Artikolu 14(2)(b)
L-Artikolu 14(3) sa (6)	L-Artikolu 14(3) sa (6)
L-Artikolu 14(7), l-ewwel inċiż	L-Artikolu 14(7)(a)
L-Artikolu 14(7), it-tieni inċiż	L-Artikolu 14(7)(b)
L-Artikolu 14(8)	L-Artikolu 14(8)
L-Artikolu 14(9)	L-Artikolu 14(9)
L-Artikolu 15	L-Artikolu 15
L-Artikolu 16(1)	L-Artikolu 16(1)
L-Artikolu 16(2)(a)	L-Artikolu 16(2)(a)
L-Artikolu 16(2)(b)	L-Artikolu 16(2)(b)
L-Artikolu 16(2)(ċ)	L-Artikolu 16(3)
L-Artikolu 17	L-Artikolu 17
L-Artikolu 18(1)	—

▼B

Id-Direttiva 90/679/KEE	Din id-Direttiva
L-Artikolu 18(2)	L-Artikolu 18(1)
L-Artikolu 18(3)	L-Artikolu 18(2)
L-Artikolu 18(4)	L-Artikolu 18(3)
L-Artikolu 19	L-Artikolu 19
L-Artikolu 20(1)	—
L-Artikolu 20(2)	L-Artikolu 20
—	L-Artikolu 21
—	L-Artikolu 22
—	L-Artikolu 23
Anness I	L-Anness I
L-Anness II	L-Anness II
L-Anness III	L-Anness III
L-Anness IV	L-Anness IV
L-Anness V	L-Anness V
L-Anness VI	L-Anness VI
L-Anness VII	L-Anness VII
—	L-Anness VIII
—	L-Anness IX